MANIWAKI / LE JEUDI 19 NOVEMBRE 2009 VOTRE HEBDO LOCAL 40 PAGES / 53e ANNÉE / NO 47

La Gatineau
www.lagatineau.com

3 FLEURONS : MANIWAKI JUGÉE EXCEPTIONNELLE

Page 6

Vente Pré-saison
à l'achat d'une souffleuse obtenez une cabine pour 19,95$

Anatole Gagnon & Fils inc.
Depuis 1972 Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30
364, boul. Desjardins, Maniwaki

AUJOURD'HUI jeudi 19 novembre:

Rendons-nous tous au

1ER DÉJEUNER DE LA LIEUTENANTE
RESTAURANT MOM'S Williamson

La bibliothèque J. R. L'Heureux rafle le titre de Biblio de l'Année

Page 15

Regroupement des Festivals des camions lourds du Québec : 8 en 8 pour Nicholas Gagnon

Page 16

meubles branchaud Depuis 1959
50ième anniversaire
ISO 9001
www.branchaud.qc.ca
LA RÉCEPTION HAUTE DÉFINITION À PRIX RÉDUIT
2 RECEVEURS HD POUR 49$*
*Après crédit de programmation et rabais. Détails en magasin.
Bell
Image et son ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE
52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610 • AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

« Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et produits de pièces mécaniques »

Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki), en collaboration avec Emploi-Québec Outaouais, est heureux de vous offrir cette formation : «Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et vente de pièces mécaniques».

Le programme d'études est d'une durée de 735 heures, réparti en 3 volets :

- les compétences générales
- les compétences reliées aux produits de quincaillerie
- les compétences reliées aux produits de pièces mécaniques

Formation offerte du 7 décembre 2009 au 31 avril 2010

Pour s'inscrire ou obtenir plus d'informations :

Centre local d'emploi Maniwaki : **(819) 449-4284, poste 247**

Aide financière disponible

Emploi Québec Outaouais

Service régional de la formation professionnelle en Outaouais

CFP VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

L'excellence en formation

COMMIS SERVICE À LA CLIENTÈLE

211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki (Québec) J9E 1E4

Téléphone : (819) 449-7922

Télécopieur : (819) 449-7235

CFP VG

Ristourne collective

Relais pour la vie

L'équipe de bénévoles

Votre Caisse contribue au développement du milieu !

Jusqu'à maintenant **81 000 $** investis dans la communauté par le biais du Fonds d'aide au développement du milieu.
Par ce fonds, nous désirons offrir un support à des initiatives visant le mieux-être de la collectivité du territoire de la Caisse.

Votre Caisse est ici, tout près de vous et est impliquée dans votre communauté.

Siège social
100, rue Principale Sud, bureau 29
Maniwaki (Québec) J9E 3L4
(819) 449-1432

Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau

Conjuguer avoirs et êtres

Gros spéciaux chez Gendron

Spécial d'automne jusqu'au 30 novembre 2009

Changement d'huile et filtre
Inspection en 15 points

24,95$* + taxes

sur du Chrysler, Jeep, Dodge, GM et toutes autres marques

* Comprends 5L d'huile, ne s'applique pas aux huiles synthéquiques et moteur diesel

Chez Gendron,
on s'occupe de moi!

L'équipe Gendron Maniwaki #1
259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

CHRYSLER
DODGE
Jeep

La protection des rives et du littoral est passée au peigne fin

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES - Une centaine de personnes ont participé à la réunion d'information publique convoquée par l'Association du Petit et Grand Lac-des-Cèdres portant sur le Règlement de contrôle intérimaire (RCI) sur la protection des rives, du littoral et des plaines inondables au centre multifonctionnel de Messines samedi dernier.

Le RCI 2009-206 était le seul sujet inscrit à l'ordre du jour de ce rassemblement qui était animé par M. Claude Beaudoin de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau dont les propos étaient traduits par M. Jean-Pierre Courteau, un membre de l'association, qui était également représentée par son président, M. Jean Lapointe et un administrateur, M. Pierre Cardinal, qui a présenté M. Claude Beaudoin. Le maire et le directeur général de Messines, MM. Ronald Cross et Jim Smith, participaient également à la rencontre.

Le RCI qui avait suscité la grogne et le mécontentement des riverains de Lac Ste-Marie il y a quelques semaines, a été bien accueilli par les participants qui ont très avares de questions au terme de la rencontre.

L'Association compte organiser une autre rencontre d'information à l'intention de ses membres en mai 2010 au retour des nombreux villégiateurs qui séjournent au Petit et au Grand Lac-des-Cèdres, à Messines, durant l'été.

«Nous sommes satisfaits de la rencontre. M. Beaudoin a bien informé les gens», indique Jean Lapointe.

Cette réunion d'information fait suite à une rencontre avec M. Claude Beaudoin, le 16 septembre dernier, à Gracefield.

Claude Beaudoin, à gauche, était l'invité de l'Association du Petit et du Grand Lac-des-Cèdres de Messines lors de la rencontre d'information publique à Messines samedi dernier. Il a été accueilli par le président, Jean Lapointe, Jean-Pierre Courteau et Pierre Cardinal de même que par le directeur général de la municipalité de Messines, Jim Smith.

«Le RCI, que la MRC a adopté en septembre dernier n'est qu'un ajout à ce qui s'applique déjà depuis le 11 février 1984 sur notre territoire. Il faut également rappeler que la région compte plus de résidents que de villégiateurs à titre de riverains sur le territoire. Il ne s'agit donc pas d'un nouveau règlement et les municipalités locales de la région peuvent être plus restrictives sur la protection des rives et du littoral que ne l'est la MRC. C'est le cas, notamment, pour la municipalité de Messines où nous sommes aujourd'hui», affirme M. Beaudoin.

Ce dernier invite d'ailleurs les gens à s'informer auprès de leurs municipalités locales où ils pourront obtenir une copie, en version française et anglaise, du règlement. Un document synthèse sera également remis aux municipalités sous peu.

Diffusion en mai 2010

Afin de bien informer les riverains, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau mettra en branle, dès mai 2010, une vaste campagne d'information sur le règlement. Cette campagne pourra être réalisée grâce à une aide financière de 33 000 $ de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais.

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
Thibault (1987) Ltée
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
Téléc.: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Au Québec, chaque année, plus de deux millions de personnes se mobilisent et se mettent au service de leur communauté.

Qu'ils apportent du soutien à des gens qui connaissent des difficultés particulières, qu'ils tendent la main à des jeunes qui grandissent dans des conditions difficiles, qu'ils organisent des événements d'envergure ou qu'ils soutiennent les personnes immigrantes et les membres des minorités visibles dans leur démarche d'intégration sociale, les bénévoles tissent, chaque jour et dans chacune de nos régions, un immense réseau de solidarité.

Dites « Merci! » à une personne ou à un organisme qui se démarque par son action bénévole en soumettant sa candidature au prix Hommage bénévolat-Québec.

www.disluimerci.qc.ca

Région de Québec : **418 646-9270**
Ailleurs au Québec, sans frais : **1 800 577-2844**

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
LE 18 JANVIER 2010

Avec la collaboration de :
FCABQ Fédération des centres d'action bénévole du Québec
Réseau de l'action bénévole du Québec

En partenariat avec :
Emploi et Solidarité sociale Québec
Astral Media

PRIX HOMMAGE BÉNÉVOLAT-QUÉBEC 2010

SI VOUS TOMBEZ MALADE, ON VOUS PAIE. SI VOUS NE TOMBEZ PAS MALADE, ON VOUS REMBOURSE.

La vie est plus radieuse avec l'Assurance maladies graves Sun Life, c'est clair.

- **Vous pouvez ainsi payer votre prêt hypothécaire et d'autres dépenses régulières, *en prenant le temps qu'il faut pour vous rétablir.***
- **Un meilleur contrôle des options de traitement et des soins continus, notamment l'accès à des services pour vous y retrouver dans le dédale des renseignements médicaux.**
- **En cas de maladie grave, *bien sûr* – mais vos primes peuvent vous être remboursées si vous ne faites pas de demande de règlement.**

La journée s'annonce excellente pour en apprendre plus, alors parlons-en.

André Benoit

Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.*
819 441-3000
187, Commerciale
Maniwaki QC J9E 1P1

Financière Sun Life

Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives
*Cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., sa filiale

AMIS DE LA NATURE!
NOUVEAU NOUVEAU
Produits écologiques économiques québécois
Biodégradables en moins de 28 jours, sans phosphate.
Dépositaire des nettoyants Lemieux
Tout pour l'entretien écologique de votre maison :
- Produits pour la lessive, concentrés (He), parfumés aux huiles essentielles
- Assouplissants
- Liquide vaisselle concentré
- Détergent tout usage et à plancher
- Nettoyeur à vitre
- Agent blanchissant
- Détachants et +++
Produits de soins corporels :
- Shampoing et revitalisant
- Gel de douche
- Bain moussant
- Lait hydratant
- Savons bio et +++
Produit pour bébés, femmes et hommes

Disponibles chez
MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
Gargantini
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

Don de 15 000 $ à a Coop de solidarité des arts et du patrimoine

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - La Coopérative des arts et du patrimoine valgatinois pourra démarrer son organisation et mener à terme sa mission auprès des intervenants culturels de la région à la suite d'une aide financière de 15 000 $ de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau.

Le chèque de 15 000 $ a été remis au siège social de l'organisme sur le boulevard Déléage, à Déléage, dans la matinée de jeudi dernier.

Mme Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, souhaite un bon succès à ce nouvel organisme qui répond à un besoin essentiel dans la communauté. Elle est d'avis que la Coop peut devvenir un élément qui supportera la diversité économique car la mise en valeur de talents locaux est un élément touristique intéressant.

La Coop sera en mesure de faire des ateliers pour que les gens de la région puissent voir tout le talent qui se dégage de la région. Des artisans, de tous les domaines de la création régionale, auront le loisir d'exposer leurs oeuvres et de les informer sur la façon de faire.

Le président de l'organisme, Michel Cyr, a indiqué que l'aide financière allait être utilisée à bon escient et remercie la Caisse populaire de la Haute-Gatineau de croire au développement culturel dans la région.

Mme Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, présente un chèque de 15 000 $ à M. Michel Cyr, président de la Coopérative de solidarité des arts et du patrimoine valgatinois sous les yeux de M. Marc Dupuis, directeur général du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau.

couvre-plancher branchaud
Noël arrive à grands pas... On vous offre:
Confort, élégance et choix...
SERVICE DE DÉCORATION GRATUIT !
Ensemble couvre duvet
2 caches oreillers
L'ensemble 3 morceaux
« format grand lit »
À partir de : 99$

Photo à titre indicatif
ISO 9001
www.branchaud.qc.ca
49, Route 105, Maniwaki 819-441-2610
R.B.Q. 1315-2988-67

La ville de Maniwaki conserve ses trois Fleurons

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le portrait de la ville de Maniwaki a tapé dans l'oeil des représentants de la Corporation des Fleurons du Québec qui ont donné suite à leur visite du mois d'août dernier en faisant parvenir leur rapport d'évaluation confirmant l'attribution de trois fleurons à la capitale de la Vallée-de-la-Gatineau.

Au niveau de l'entité municipale, les commentaires généraux du rapport d'évaluation sont élogieux : Nous avons rarement vu autant d'animation dans une ville que lors de notre visite à Maniwaki. Les employés municipaux étaient à l'oeuvre pour manucurer les parcs et les voies principales. Même du côté de l'administration municipale dont la collaboration a été exceptionnelle. Indéniablement, une grande fierté collective émerge de l'inscription de la municipalité dans le cadre du programme des Fleurons du Québec.

«Ce n'est pas rien. C'est vraiment une bonne note dont nous sommes fiers«, d'indiquer le directeur général, Daniel Mayrand.

L'entité municipale

Le classificateur Luc Grégoire et son accompagnatrice, Francine Barrette, ont dressé le portrait de la ville de Maniwaki. Les entrées de la ville sont impeccables. On y retrouve l'ensemble des variétés de végétaux, ainsi que l'enseigne des Fleurons. Bien qu'elle ne soit pas conforme à l'utilisation de la marque de commerce, elle fait belle figure dans l'ensemble. Il faudra cependant prendre garde de bien tailler les arbres près des enseignes afin de conserver une bonne visibilité de ces dernières.

La ville de Maniwaki possède de très beaux parcs dont celui du Draveur, du Pythonga et le parc Nagiskodâwin. Le parc des Draveurs et le parc Nagiskodâwin étaient en excellente condition lors de la visite. Le parc du Pythonga manquait un peu de lustre. Les parcs secondaires de la ville possèdent une excellente structure et sont fort bien aménagés. Le coup de coeur des visiteurs va à l'îlot des Oblats, un superbe îlot bien aménagé, jouissant de la présence d'une fontaine pour le moins très originale. Les visiteurs n'ont pu passer sous silence le parc longeant la rivière Désert avec son pavillon, ses trottoirs en bois et ses bacs à fleurs. Un secteur très propre est très accueillant.

Espaces verts, îlots et parcs de voisinage

Une dizaine de parcs de voisinage et d'îlots ont été visités et les évaluateurs ont été surpris par la qualité et l'originalité de ces derniers. Un coup de coeur a été accordé à la fresque rupestre. L'hôtel de ville est un bijou avec son aménagement paysager généreux et sa mosaïque. L'entretien y est excellent.

L'aménagement de la caserne des pompiers est fort modeste en comparaison avec l'édifice des travaux publics où l'on a réussi à créer des impacts visuels qui mettent en évidence l'espace des bureaux. L'enseigne de l'édifice du Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau mérite une mention. Des notes ont été prises sur les efforts déployés pour embellir les bureaux de l'information touristique.

Voies publiques et stationnements

Les voies principales mettent en évidence le souci de la ville de démontrer son charme et la qualité de son accueil. On y retrouve des bannières estivales bien en évidence, un mobilier urbain en quantité suffisante et de bonne qualité, des bacs à fleurs bien garnis et disposés stratégiquement. La rambarde du pont de la rivière Désert est également un atout. Une mention a été attribuée à la ville concernant la mise en place de panneaux publicitaires dans la façade de l'ancienne pharmacie Jean Coutu.

Les lieux de culte

Dans l'ensemble des lieux de culte, les aménagement paysagers sont très modestes et à l'occasion inexistants. C'est évidemment un secteur de la vie publique qui est en profonde redéfinition quant à l'usage même des édifices. À l'église de l'Assomption, un bel effort a été fait pour revitaliser la grotte dédiée à Notre-Dame-de-Fatima. L'édifice des Témoins de Jéhovah et l'église St-Patrick sont pour leur part bien aménagés.

Les écoles comportent toutes un minimum de végétaux. L'académie du Sacré-Coeur jouit d'un aménagement plus complexe et est bien entretenue. Bravo à l'école primaire Pie XII et la plantation d'arbres.

Plusieurs institutions, surtout dans le secteur de la rue des Oblats font bonne figure et présentent de beaux espaces verts, bien entretenus. Le centre hospitalier de la Vallée-de-la-Gatineau possède une très belle oeuvre d'art. L'entourer de vivaces et de fleurs adoucirait l'ensemble.

Les espaces verts aménagés

Une mention a été accordée pour l'arbre commémoratif de Julie Robitaille. Le résidentiel est cependant très inégal dans ses éléments horticoles et son entretien. Plusieurs façades sont peu ou pas aménagées dans l'ensemble de la municipalité. L'aspect horticole des résidences multifamiliales devrait être travaillé. Une mention toute spéciale pour l'aménagement de la façade du 300, rue des Oblats, un magnifique agencement de bégonias.

Dans le quartier industriel, certaines industries font un bel effort (AbitibiBowater) alors que d'autres s'en tiennent au strict minimum. Les commerces de la rue Principale et du boulevard Desjardins pourraient s'unir davantage afin d'appuyer les efforts de la ville dans l'embellissement.

Au niveau des commentaires généraux, beaucoup de travail a été réalisé. Depuis la classification de 2006, bien des améliorations ont été apportées. La ville met en place des programmes novateurs pour permettre aux commerçants et aux résidents de bien entretenir d'abord leurs immeubles et ensuite de planter des arbres sur leur propriété.

La force de la ville est certes le soin apporté à ses édifices dans un premier temps, dans un second son réseau de parcs et d'espaces verts et ensuite les voies publiques quoique sur ce point, des améliorations soient à faire dans certains secteurs. Le domaine résidentiel et celui des industries et commerces doivent emboîter le pas et se bonifier si la ville souhaite un jour obtenir un fleuron additionnel.

OPINION

Père et maire tu honoreras

Je ne suis pas une fine observatrice de la politique, ni même une analyste objective. Disons-le toute de suite, je suis totalement biaisée, car celui que je veux honorer est mon père et votre maire, Robert Coulombe.

Mon père s'est toujours montré fier de sa ville et il était heureux de dire que ses enfants vivaient tous à Maniwaki. Mais la nécessité du changement et de nouveaux défis professionnels nous amène parfois bien loin de la maison comme c'est le cas pour moi qui vous écris de Fort McMurray où je suis directrice d'une école francophone. Mais l'attachement à mon coin de pays que m'a transmis mon père garde mon cœur quelque part entre les rues Notre-Dame, Martel et Beaulieu et je sais que j'y reviendrai un jour.

Vivre avec un politicien n'est pas toujours facile pour la famille et il m'est arrivé de penser qu'il se donnait bien du mal pour si peu de reconnaissance, comme c'est le cas pour la plupart de ceux qui se consacrent à la vie publique.

S'éloigner de la maison nous donne également une autre perspective des choses. Malgré la distance, il ne se passe pas une semaine sans qu'un parfait étranger me parle avec enthousiasme de Maniwaki dès que je mentionne le nom de mon patelin. Je suis toujours agréablement surprise d'apprendre que ma petite ville (mon père n'aimera pas le mot « petite », j'en suis certaine) soit si connue à l'extérieur. Bien sûr, je ne peux créditer mon père de toute cette renommée, mais je sais qu'il parle toujours avec fierté et ferveur de sa ville sur toutes les tribunes où il est appelé. Et sa position en tant que président de l'Union des municipalités du Québec lui donne encore plus souvent l'occasion d'en parler.

Je voulais te dire, cher père et maire, combien je suis fière de ce que tu accomplis pour notre ville et notre coin de pays. Je sais aussi aujourd'hui que tout ce temps que tu as consacré à ta passion n'a pas été vain et quand on me parle aussi positivement de Maniwaki, je sais qu'il y a beaucoup de toi derrière cela.

Et c'est à cause de toi si aujourd'hui, malgré les milliers de kilomètres qui nous séparent, je voudrais être chez nous dans ma ville pour retrouver mes racines, mais aussi pour… te souhaiter un joyeux anniversaire et te dire que je t'admire.

De ta fille et pure Maniwakienne
Sonia Coulombe

Chapeau à vous les entraîneurs du Football Mustang Juvénile

Au nom de tous les joueurs ainsi et en mon nom personnel, je voudrais remercier spécialement les Coach Boulianne, Vachon, Beaudoin et Charles, ainsi que le porteur d'eau Michael McConini, pour tout le temps qu'ils ont consacré bénévolement aux pratiques de nos jeunes athlètes disciplinés.

Merci de votre encouragement à toujours foncer et aller de l'avant. Vous nous avez fait vivre des moments spectaculaires. Vous avez fait du beau travail!

Malheureusement, plusieurs joueurs comme mon fils Shawn Buckshot Maurice #82, doivent quitter l'équipe et prendre un nouveau chemin.

Ces joueurs ne formaient pas qu'une équipe, mais plutôt une famille.

Nous garderons en mémoire tous ces beaux moments passés au sein de cette équipe "Les Mustangs".

Sandra Buckshot

La Gatineau

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Téléc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60$ +tx, extérieur 95$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région.
Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la publicité**
  Valérie Blondin, Pierre Vallée
- **À la rédaction**
  Jean Lacaille, Rodrigue Lafrenière pigiste
- **À l'infographie**
  Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité**
  Sonia Guénette
- **Sous la direction de**
  Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 10 900 copies.

RÉSEAU SÉLECT
Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

Office de la Distribution Certifiée
Deloitte.
Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, sec., Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

L'Alliance autochtone annule son Noël des enfants

L'organisme se méfie de la grippe A (H1N1)

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les dirigeants de l'Alliance autochtone de la Haute-Gatineau (AAHG) explique le manque d'intérêt des membres au Noël des enfants qui devait avoir lieu le 5 décembre dernier à la grippe A (H1N1).

Le président, Yvon Charbonneau, indique que c'est avec beaucoup de regrets que le dépouillement de l'arbre de Noël a été annulé. «Nous nous devons de protéger la santé de nos enfants. Dans cette situation, la prudence est de mise.»

Mais les membres de l'AAHG ne perdront rien au change puisque les prix de participation seront tout de même tirés au hasard, parmi les membres en règle de l'organisme, qui seront présents à la réunion du 5 décembre au local de l'Âge d'or de l'Assomption sur la rue des Oblats à Maniwaki.

Yvon Charbonneau est le président de l'Alliance autochtone de la Haute-Gatineau.

«Nous nous excusons pour les inconvénients que cette annulation a causé auprès des enfants et des parents qui étaient déjà inscrits à l'activité. L'AAHG compte 4 900 membres qui ne sont pas tous en règle. L'émission de nouvelles cartes de membres, avec un logo distinctif pour éviter tout imbroglio, aura lieu en janvier 2010.»

«Notre alliance est la seule organisation autochtone reconnue par le gouvernement fédéral de même que le seul intervenant des autochtones dans les pourparlers et négociations avec le gouvernement du Québec. Notre chef, Carl Dubé, a été réélu à la chefferie de l'Alliance autochtone du Québec, pour les deux prochaines années. Nous nous réjouissons de l'élection de Mme Betty-Ann Lavallée, la première femme élue à titre de chef du Conseil national des autochtones du Canada.», conclut Yvon Charbonneau.

Soirées d'improvisation dans les écoles

LA GATINEAU - Deux soirées d'improvisation sont prévues dans deux écoles de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais prochainement, dans le but de ramasser des dons pour aider au financement des projets d'art de cette année.

Les soirées seront coordonnées par Kim Whelan, enseignante en art dramatique et elles auront lieu le jeudi 19 novembre, de 18h30 à 19h30, à l'école primaire de Blue Sea et le lundi 23 novembre, de 18h30 à 19h30, à l'école primaire Christ-Roi à Maniwaki.

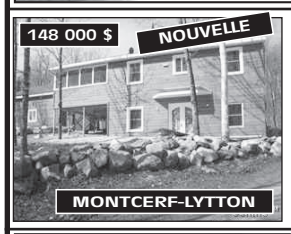
Pour plus d'information ou assister à ces soirées, communiquer avec Mme Kim Whelan, enseignante, par courriel au kim.whelan@cshbo.qc.ca .

Century 21.
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca
Visitez mes propriétés
www.lucbaker21.com
www.avecunagent.com

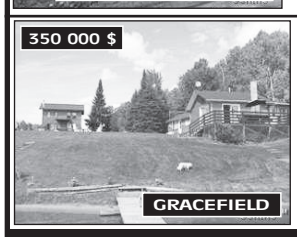
Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777

Dépanneur. Épicerie Su (épicerie Grondin), Comeauville, avec très bon chiffre d'affaires, Idéal pour couple. Bon investissement. SIA8225540

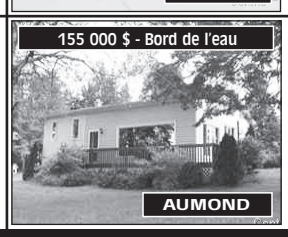


REMARQUES
Lac Lytton, chalet/maison,3 c.c., rénovations majeures 2007-2009, garage 28' X 32' avec loft, terrain sous bail avec le Ministère des ressources naturels. Doit être vue.
SIA8249042

271-273 rue Commercial, Maniwaki. Immeuble à revenus, 2 logis, 3 chambres et 1 chambre, rénovations en 2001, terrain de 21 000 pieds carrés, certificat de localisation 2000, à deux pas du centre ville, bon investissement.
SIA7977591



Lac à la Barbue. Maison (chalet) avec 3 autres chalets sur le site. (possibilité de location avec revenus. Prix de vente plus TPS/TVQ si applicable). À 1:30 de Gatineau/Ottawa. Vendeur motivé.
SIA8231466



Lac des Pins. Bungalow 2 cc + 2 cc, situé directement. Grandes pièces éclairées, à 15 minutes de Maniwaki. Chemin ouvert à l'année. Terrain paysagé. Un coin de paix bien à vous. Maison à revenu.
SIA8207871

Contactez-moi pour une opinion de valeur gratuite de votre propriété!

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
(819) 449-1244
Courriels : muguettecere@sympatico.ca
n.stjacques@picanoc.ca

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-9090

Maison avec 4 chambres à coucher, sous-sol bas (moins de 6 pieds) non aménagé, 2 salles de bain, revêtement, chauffage électrique, terrain plat.

Bungalow situé près du centre-ville, 2 ch. à coucher et sous-sol qui possède une salle familiale. Nouvellement peinturé et aménagé, offre une image propre et prêt à être habité, qui hésite souvent le regrette. 105 000 $

Enfin voici une propriété abordable qui peut servir de chalet ou résidence principale! À proximité du lac 31 milles et pemichangan nos amoureux de la pêche et les chasseurs seront comblés. Cette maison comporte 3 chambres avec cuisine/salon à air ouverte,très confortable.Beau terrain aménagé avec petit ruisseau.Ne chercher plus vous avez trouvé!!!!

Maison au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol, sous-sol totalement aménagé, zonée résidentiel, 3 chambres à coucher, salle de bain attenante à la CCP, terrain de 3 439 m.c. 150 000 $

Aucun voisin à l'arrière, près de la piste cyclable, toiture refaite en 2009, garage détaché, sous-sol aménagé, terrain paysager, piscine hors-terre, air climatisé, plancher flottant dans les chambres à coucher. ***PRIX RÉDUIT !***

Montcerf-Lytton - DE L'EAU À PERTE DE VUE! Réservoir Baskatong, charmante propriété entièrement meublée avec goût. Pour votre confort, 3 chambres de belles dimensions, 2 salles de bain complètes, salon avec foyer, s'ouvrant sur terrasse. Grand sous-sol aménagé pour réunir les amis! Terrain plat paysagé, garage double, quai, élévateur de bateau ++. LA VOIR, C'EST LA VOULOIR !

Gracefield, Grand terrain de ± 3 acres de boisé. L'endroit idéal pour la construction de votre nouvelle maison! 28 500 $

Ferme Joseph, maison de plein pied, cuisine, salon et chambre à coucher, poêle à bois, chauffrette à gaz, meubles inclus, zoné résidentiel. 43 500 $

Nous sommes dans l'immobilier, mais notre préoccupation première c'est vous !

Mercredi le 25 novembre 2009,
au Château Logue (salle Robert Coulombe), se tiendront
un DÉJEUNER CONFÉRENCE de **7h30 à 9h00** ~ Le choc des générations et ***le service à la clientèle***
et un DÎNER CONFÉRENCE de**11h30 à 13h00** ~ Le choc des générations et ***les relations de travail***.
Seul le coût du repas est **à vos frais**.
Les conférences vous sont gracieusement présentées par:

SADC
Société d'aide au développement des collectivités de la **Vallée-de-la-Gatineau**

CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

Emploi Québec Outaouais

Carol Allain, M. Sc., M. Éd.
Conférencier et auteur
de plusieurs ouvrages dont
« **Génération Y – Qui sont-ils, comment les aborder?** »

Journée Entrepreneurship

La SADC et le CLD de la Vallée-de-la-Gatineau et le Centre local d'emploi de Maniwaki vous invitent à une
CONFÉRENCE sur le thème
Le choc des générations
par Monsieur Carol Allain
www.carolallain.com

SUR INSCRIPTION SEULEMENT

Réservez votre place à l'une ou l'autre (ou les deux) des conférences avant le 20 novembre en communiquant auprès de Mme Josée Croteau à sadc@ireseau.com ou 819 449-1551.

Développement économique Canada appuie financièrement la SADC.

Un paradis pour les aînés de la Résidence l'Ange-Gardien

Normand Grenier et Raymond Lamoureux sont des marchands de bonheur

PAR JEAN LACAILLE

DÉLÉAGE - Normand Grenier, bien connu dans le monde de la musique country au Québec, et Raymond Lamoureux sont des marchands de bonheur. Les douze personnes âgées qui habitent la Résidence de l'Ange-Gardien, à Déléage, fondée il y a cinq ans, sont bien placées pour en parler. C'est beau, c'est propre, c'est invitant !

«Vous le savez, j'ai toujours été près des personnes âgées. Il en va de même de Raymond. Nous avons décidé de fonder notre propre résidence après avoir été invités par Mme Johanne Beauregard qui avait besoin d'aide, une fin de semaine, à sa résidence. Nous avons eu la piqûre et dès lors nous savions que nous allions nous investir dans un projet d'acquisition d'une maison pour la transformer en résidence pour personnes âgées. C'est exactement ce que nous avons fait il y a déjà cinq ans. Et nous ne regrettons pas notre décision, bien au contraire», affirme Normand Grenier, ex-animateur de la station radiophonique communautaire CHGA-FM.

Raymond Lamoureux, ex-infirmier de formation qui a travaillé quelques années au Centre hospitalier des Laurentides à l'Annonciation, avait de l'expérience dans le domaine. Les deux associés ont donc participé à un cours de formation offert par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

Normand Grenier et Raymond Lamoureux posent devant leur fameux solarium acquis il ya deux mois et qui est grandement apprécié par les résidents.

«Nous avons été grandement aidés par le CLSC dès le départ. Des intervenantes sont venues sur place pour nous conseiller, nous diriger et le CLSC continue ses interventions de même que l'Agence qui nous conseille régulièrement. Nos douze résidents sont de la Vallée-de-la-Gatineau. Des représentants de l'Agence de la santé et des services de l'Outaouais sont venus nous visiter récemment. Ils ont indiqué que notre résidence était la mieux organisée et que nos services étaient de grande qualité. Nous faisons tout ce qui est possible de faire pour les rendre heureux. Ils sont bien chez nous et nous sommes heureux qu'ils le soient.»

Le solarium

Normand Grenier avait promis d'investir dans l'achat d'un solarium pour les résidents selon le montant qu'il allait gagner en participant à l'émission La poule aux oeufs d'or à TVA. «J'ai finalement gagné un lot de 54 500 $. Chose promise, chose dûe. Nous avons installé notre solarium il y a deux mois dans lequel nos résidents peuvent profiter du soleil en lisant, en tricotant ou en participant à des jeux de société.»

Normand Grenier et Raymond Lamoureux en compagnie de leurs résidents lors du dîner lundi.

Bienvenue la famille !

Normand Grenier et Raymond Lamoureux ouvrent leurs portes aux membres de la famille des résidents. Ils peuvent venir jaser et manger avec eux. «Nous avons réservé un petit coin dans notre résidence pour ces rencontres intimes.»

C'est sans compter sur les soins et les services qui sont offerts à la résidence : les repas équilibrés, la coiffure pour les dames tous les samedis matins, des sorties à l'occasion dont une visite au Festival country de Bois-Franc l'été dernier, les soins infirmiers, les visites du Dr. Jean-René Pierre une fois par mois, la célébration eucharistique avec le Père Robert Godin toutes les deux semaines, des activités telles le bingo, les sacs de sable et l'artisanat. «Mon amie Julie Daraiche est venue chanter pour nos résidents de même que Héléna Vincent et René Grondin. Deux employés assurent la surveillance une fin de semaine sur deux.»

«Nos résidents ne sont jamais seuls. Nous avons embauché deux personnes pour nous permettent de prendre congé, une fin de semaine sur deux. Nous prenons cette période de répit afin de refaire le plein d'énergie. Nos résidents ont droit à leurs crédits d'impôts qui varient de 150 $ à 250 $ et 306 $ par mois pour les malades chroniques. Nous faisons les démarches pour eux et nous déposons le tout dans leurs comptes bancaires respectifs. Cet argent ne nous appartient pas«, ajoute Raymond Lamoureux.

Normand Grenier rappelle que les gens désireux de visiter leur résidence peuvent le faire en les informant de leurs visites au 819-441-1205.

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

Des formations offertes au cœur de l'espace des découvertes

Formation continue

Un service offert aux adultes et aux entreprises

RETOUR AUX ÉTUDES 2009-2010 POUR ACQUÉRIR DE NOUVELLES COMPÉTENCES

au Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau

Le Cégep, partenaire au *PACTE POUR L'EMPLOI*

Aide financière possible avec Emploi Québec Outaouais

ATELIERS GRAND PUBLIC en novembre et décembre

Espagnol - 15 hres

Français correctif - 30 hres

Powerpoint - L'essentiel - 6 hres

Anglais enrichi - 25 hres

Simple comptable - 15 hres

Contactez votre agent au CLE de Maniwaki - 819.449.4284

Sylvie Geoffrion ou **Sandra-Ann Rodgers** - **819.441.3785**

www.**cegepoutaouais**.qc.ca/**FORMATIONCONTINUE**

Journée maquillage

REVLON

Makeup day

Vendredi le 27 novembre 2009 (sur rendez-vous seulement)

Friday November 27, 2009 (only with an appointment)

Service de maquillage personnalisé offert gratuitement

Personalized Makeup service offered free

Familiprix

TRAGE PANIER-CADEAU

GIFT BASKET DRAW

Valeur de 50$ Value of

CHAQUE PARTICIPATION VOUS DONNE DROIT À UNE CHANCE DE GAGNER UN PANIER-CADEAU

EACH PARTICIPATION GIVES YOU A CHANCE TO WIN A GIFT BASKET

Obtenez 3% DOLLARS CAA sur vos achats*

Get 3% in CAA-Quebec Dollars on your purchases*

*Détails en succursale/Details in store

Heures d'ouverture/*Opening hours*

Lundi au mercredi de 8h 30 à 18h

Monday to Wednesday: 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Jeudi de 8h 30 à 20h

Thursday: 8:30 a.m. to 8:00 p.m.

Vendredi de 8h 30 à 21h

Friday: 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

Samedi de 9h à 17h

Saturday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

Dimanche de 10h à 16h

Sunday: 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

NATHALIE HOULE, propriétaire/*owner*

70, rue St-Joseph, Gracefield

819 463-4577

Familiprix

DODGE
GRAND CARAVAN 2010

« LA FOURGONNETTE LA PLUS FIABLE AUX É.-U.†† »

Achetez une
DODGE GRAND CARAVAN SE 2010
à partir de
19 995 $‡
PRIX INCLUT L'OFFRE BONI AU COMPTANT DE 500 $

PLUS OBTENEZ

NOUVELLE OFFRE
0 %† TAP
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

INCLUT
REMISE AU COMPTANT TOTALE DE
6 000 $Ω

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant avec transmission automatique
- Banquette de 3e rangée Stow 'n Go[MD] rabattable dans le plancher avec position hayon • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Système électronique d'antidérapage (ESP[MC]) avec assistance au freinage
- Climatiseur • Radio AM-FM-CD à compatibilité MP3 et 4 haut-parleurs
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

ÉCONOMIQUE LOGIQUE

Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)Δ
Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)Δ

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

LES CHOIX GAGNANTS

CHOISISSEZ L'UNE DE CES OFFRES BONIS EXCEPTIONNELLES.

JUSQU'À		JUSQU'À		JUSQU'À		
1500 $*	OU	**1000 $****	OU	**750 $▲**	OU	**500 $♦**
EN ACCESSOIRES MOPAR		PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ		D'OPTIONS SANS FRAIS		DE BONI AU COMPTANT

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISISSENT DODGE.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *, **, †, ▲, ♦, ††, ‡, Ω Les offres « Faites un choix gagnant » s'appliquent à l'achat ou à la location pour usage personnel seulement des modèles 2010 Ram 1500 et Ram Heavy Duty, et des modèles Dodge Grand Caravan, Journey, Ram 1500 et Chrysler Town & Country. Certaines de ces allocations seront déduites du prix négocié après l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Les offres « Faites un choix gagnant » ne sont applicables qu'au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible. Les offres sont valides du 10 au 30 novembre 2009 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. * Le rabais sur les accessoires Mopar inclut les taxes et l'installation, et doit être utilisé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible pour l'achat et l'installation de pièces et d'accessoires Mopar. Toute portion inutilisée du rabais sur les accessoires Mopar ne sera pas remboursée et ne pourra pas être conservée pour usage ultérieur. ** Le rabais pour programme d'entretien prolongé peut être utilisé pour l'achat de tout programme d'entretien de Chrysler Canada. Toute portion non utilisée de ce rabais ne sera pas remboursée et ne peut être conservée pour usage ultérieur. ▲ Le rabais pour les options sans frais sera déduit du prix des options et rehaussements admissibles avant les taxes. Voyez votre concessionnaire pour les détails quant aux options et rehaussements admissibles. Toute portion non utilisée de ce rabais ne sera pas remboursée et ne peut être conservée pour usage ultérieur. ♦ Le boni au comptant sera déduit du prix négocié pour l'achat ou la location d'un véhicule admissible après application des taxes. Le rabais comptant peut être utilisé pour réduire le prix d'un véhicule ou pour réduire les versements mensuels. Sinon, le client peut choisir d'obtenir un chèque pour le rabais comptant. ‡ Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel des véhicules neufs Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F). Le prix d'achat s'applique au nouveau Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995$. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Grand Caravan SE : 6 000$) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Grand Caravan SE : 500$) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 6 000$) sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. †Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC, avec un comptant initial de 0$. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010 avec un prix de vente de 19 995$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 256,35$, des frais de crédit de 0$ et une obligation totale de 19 995$. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60$), les droits sur les pneus neufs (15$), le transport (1 400$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. †† Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence.

CHRYSLER
Jeep[MD]
DODGE
CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge

La grippe se propage facilement. Faites-vous vacciner.

Le vaccin contre la grippe A(H1N1) est offert sur une base volontaire. Il est gratuit et sécuritaire.

Notez les informations ci-dessous pour savoir où et quand se dérouleront les séances de vaccination dans votre région.

TERRITOIRE DU CSSS VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

DU 18 AU 20 NOVEMBRE 2009

QUI?

Groupes prioritaires

- Les travailleurs de la santé
- Toutes les femmes enceintes
- Les enfants de plus de 6 mois et de moins de cinq ans
- Les personnes qui habitent avec des enfants âgés de moins de 6 mois
- Les personnes de moins de 65 ans atteintes d'une maladie chronique (en particulier une maladie pulmonaire ou cardiaque et le diabète)
- Les personnes qui habitent avec celles qui ont un système immunitaire affaibli

Nouveau groupe :

- Les enfants de 5 ans à moins de 20 ans

OÙ? CENTRE COMMUNAUTAIRE GRACEFIELD
5, rue de la Polyvalente

QUAND? JEUDI, DE 15 H À 21 H
VENDREDI, DE 16 H À 20 H 30
SAMEDI, DE 13 H À 16 H

OÙ? SALLE DE L'ÂGE D'OR DE L'ASSOMPTION MANIWAKI
257, rue des Oblats

QUAND? JEUDI, DE 15 H À 19 H 30
VENDREDI, DE 16 H À 20 H 30
SAMEDI, DE 13 H À 16 H

www.pandemiequebec.gouv.qc.ca

Québec

Un appui inconditionnel de Stéphanie Vallée

VALLEE-DE-LA-GATINEAU.NET - Le dossier de reconstruction de la salle de spectacle de Maison de la culture de la Vallée de la Gatineau reçoit un appui inconditionnel de la part de Stéphanie Vallée, la députée de Gatineau, qui a elle-même siégé sur le conseil de cet organisme par le passé.

« Je crois fermement que la région saura se mobiliser, sous le leadership de la Maison de la culture et de la Ville de Maniwaki pour que tel un phénix, notre salle Gilles-Carle renaisse de ses cendres », a-t-elle confié au Portail de la Vallée de la Gatineau.

Selon Mme Vallée, si la région désire attirer et retenir de jeunes familles, ses aînés et ses « pure laine », elle doit se doter d'infrastructures culturelles de qualité dont une salle de spectacle digne de ce nom qui permet d'accueillir des artistes de renom comme la salle Gilles-Carle a su le faire au fil des années.

La salle Gilles-Carle (anciennement la Salle Merlin), qui a été rasée par les flammes en février dernier, a accueilli les grands noms de la culture québécoise au cours des années, assurant ainsi une offre culturelle de qualité dans la région.

« Dès mon arrivée à Maniwaki, en 1995, j'ai assisté à tous les spectacles de la « Salle Merlin ». Je n'arrivais pas à croire que je pouvais voir Charlebois pour une vingtaine de dollars et être si bien assise ! Que de beaux moments j'ai passés. Ces événements m'ont fait sortir de chez moi et sont tranquillement devenus un rendez-vous de choix : Isabelle Boulay, Bruno Pelletier, Zachary Richard, Éric Lapointe, Yvon Deschamps, Lynda Lemay, Sylvain Cossette, etc. Ces petits moments magiques ont contribué, avec d'autres attributs de la région, à m'enraciner en Haute-Gatineau », rappelle Mme Vallée.

La salle Gilles-Carle lui a également permis d'initier ses enfants à la culture québécoise.

« Nous avons eu la chance de voir les « classiques » : Annie Brocoli, Carmen Campagne et j'en passe. Tout ça, à 10 minutes de marche de la maison ! Quelle aubaine ! Tout doucement, j'ai initié mes enfants à la culture québécoise à travers les spectacles et les films diffusés à la salle Gilles-Carle. C'était génial ! Les enfants étaient aussi tristes que moi lorsque la salle s'est envolée en fumée ».

La députée de Gatineau a aussi rappelé l'importance pour une communauté de pouvoir compter sur une salle de spectacle afin de permettre à ses artistes régionaux d'y faire leurs premiers pas.

« Notre région a une histoire riche, d'anecdotes, de contes, de légendes et la Maison de la culture est également le lieu de prédilection pour la mettre en valeur », a-t-elle dit, notant aussi l'absence du cinéma depuis l'incendie de février.

Le projet de reconstruction de la salle de spectacle franchira une autre étape, au cours des prochaines semaines. La Ville de Maniwaki, le ministère de la Culture et la Maison de la culture ont pris connaissance du rapport préliminaire des spécialistes en architecture et en scénographie, auquel doivent être apportées des corrections afin de répondre aux attentes de chaque intervenant.

Après cette étape, la Ville et la Maison de la culture devront s'entendre sur un protocole d'utilisation de la salle de spectacle, une démarche exigée par le ministère de la Culture pour sa participation financière.

La MCVG devrait également participer, prochainement, à un 5 à 7 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, afin de présenter un bilan de sa situation actuelle et de répondre aux questions sur la poursuite du dossier de reconstruction de la salle de spectacle.

Source : Sogercom Vallée de la Gatineau

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, appuie la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau dans son projet de construction d'un nouvel édifice.

Souper spaghetti pour les Midgets!

MANIWAKI - Un souper spaghetti sera servi le vendredi 20 novembre, à compter de 17h, à la Légion Canadienne, dans le but de ramasser des fonds pour l'équipe de hockey Midget.

En effet, cette équipe se participera au tournoi de hockey Coupe du monde, à Cholet en FRance, du 5 au 14 mai 2010.

Le coût des billets est de 10$. Il y aura présentation des joueurs et des entraîneurs et le souper sera servi par les parents des joueurs. Venez nombreux, on a besoin de votre aide!

Infos: Jacques Fournier, 819-449-6114 (soir), 819-441-6626 (jour).

Félicitations Nancy Lacroix

Bravo Nancy pour ton premier chevreuil, un gros buck de 6 pointes. Elle a fait la barbe à son groupe de chasseurs !

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !

Notre vedette de la semaine

NOUVEAU PRIX: 268 000$

LAC STE-MARIE
Impeccable propriété de villégiature perchée sur la montagne, avec vue panoramique du Mont-Ste-Marie ainsi que du Lac Ste-Marie. Voyez cette chaleureuse demeure, 2 étages de 2 450 pc, 3 c.c. + 2 s/b. bois franc et céramique à grandeur. Possibilité de bureau à la maison, grand garage 24x27 isolé chauffé avec loft, accès publique au Lac Ste-Marie. www.guymenard.com SIA: 8066758

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

NOUVEAU PRIX
LAC BLUE SEA
Magnifique 4 saisons, 2 étages avec sous-sol aménager, finition int. de qualité, cuisine toute équipée, foyer au gaz, beaucoup d'inclusions. Vente sans garantie légale. Prix: 229 900 $. Réf.: REB730 www.guymenard.com

100 ACRES
MESSINES
Maison 3 étages plus sous-sol dont 2000 p.c. habitables, 12 pièces, plus possibilité du loft au 3e, terrain de 100 acres, possibilité d'avoir des animaux, très accessibles. Maison très propre et construction de qualité. Réf: FAL510. SIA: 8170912 www.guymenard.com

VENDEUR MOTIVÉ
GRACEFIELD
Terrain de 100 acres boisées avec beaucoup de bois mature et maison en rénovation. Terrain idéal pour chasse au chevreuil. Situé à 10 minutes du village de Gracefield. Prix : 110 000 $ www.guymenard.com SIA: 8179245

PRIX : 73 900 $
BLUE SEA
Possibilité de vous loger à 450$ par mois pour un bungalow de 3 c.c., situé dans le village, s.s. pleine grandeur, terrain plat et aménagé. Réf.: ULB620. www.guymenard.com

BOUL. DESJARDINS
MANIWAKI
Immeuble de 2 étages situé sur artère principale dans le centre des affaires, revenu actuel de 10 200 $. Beaucoup de potentiel. Prix : 99 900 $. SIA: 8178637

REPRISE
LAC CAYAMANT
Bungalow sur le Lac Cayamant, vendu sans garantie légale. Prix demandé: 135 000$ SIA: 8205567 www.guymenard.com

AUBAINE : 70 000 $
GRACEFIELD
Bungalow de 2 c.c., situé à 10 min. du village de Gracefield, terrain plat, finition ext. refaite en 2007, fournaise et cheminée

BIJOU DE CHALET
GRAND LAC CORBEAU
Près du parc Lavérendrye, chalet 2 chambres, meublés et tout équipé. Territoire idéal pour chasse à l'orignal, la pêche, la truite et le doré. Prix: 95 000 $. www.guymenard.com SIA8243214

2 720 P.C.
BLUE SEA
Grande maison 2 étages construite en 1998, très grandes pièces, beaucoup d'espace de rangement, concept ouvert, terrain bien aménagé et très privé. Vendeur motivé. Réf.: BOR920. www.guymenard.com

4 SAISONS
LAC 31 MILLES
Grand chalet rustique, intérieur avec bcp de boiserie. Situé dans la partie nord du lac entre le Lac Michel et le lac 31 Milles. Un endroit de rêve sur un terrain d'un acre plat avec plus de 400 pi. de façade sur l'eau. Réf.: DEL300. www.guymenard.com

BORD DE L'EAU
LAC LÉCUYER
Petit lac tranquille situé à 10 min. au sud de Maniwaki. Jolie maison à 2 étages, sous-sol aménagé, rénovations intérieures en 2008. Terrain de près d'un acre avec plus de 240 p. de bord de l'eau. Un petit coin de paradis. Prix: 149 000 $. Réf. CEL930. www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

TERRAINS

- Rivière Gatineau, 4 acres _____ 65 000 $
- Lac Cameron _____ 25 000 $
- Accès lac Presley, 4 acres _____ 20 000 $
- Accès au lac Blue Sea _____ 20 000 $
- Messines, 9 acres _____ 19 900 $
- Lac Roddick, 1 1/2 acre _____ 49 900 $
- Accès lac Heney, 24 acres _____ 69 900 $
- Lac Métayer, 20 acres _____ 80 000 $

Le Jour du Souvenir souligné avec émotion à Kitigan Zibi

KITIGAN ZIBI - Le Jour du Souvenir était souligné avec beaucoup d'émotion à Kitigan Zibi, mercredi dernier. La cérémonie se déroulait au Centre culturel, en présence de 200 personnes environ.

Le chef de la communauté de Kitigan Zibi, M. Gilbert Whiteduck, a déposé une couronne en souvenir des soldats algonquins morts au combat. Mme Jeanne Odjick, épouse de Robert Odjick décédé au combat le 13 avril 1945, a tenu à commémorer le sacrifice fait par son époux.

La cérémonie a été marquée par la présence des joueurs de tambour traditionnels de la communauté qui ont accompagné les représentants des différents groupes et familles venus souligner la participation des soldats amérindiens. Un groupe d'élèves du primaire avait également préparé un petit sketch soulignant non seulement l'apport des soldats, mais aussi celui des infirmières.

Le chef de la communauté a déposé une couronne en souvenir des soldats algonquins morts au front.

Mme Jeanne Odjick, épouse de Robert Odjick décédé au combat le 13 avril 1945.

Comptoir familial : recherche de bénévoles

Le comptoir familial (vêtements recyclés) de Gracefield est à la recherche de bénévoles quelques heures semaines, jeudi et vendredi, de 11hres-15h.

Les personnes intéressées communiquent avec Raymonde (463-2309)

ICI ON RECYCLE !

ENGAGEMENT > MISE EN ŒUVRE > PERFORMANCE

RECYC-QUÉBEC tient à souligner la performance en gestion des matières résiduelles de:

metro

Marché Gracefield

L'Attestation de performance **ICI ON RECYCLE!** de niveau 3 est remise aux industries, commerces et institutions (ICI) qui atteignent un taux de mise en valeur de leurs matières résiduelles d'au moins 80 %, en plus d'avoir réalisé des activités d'information et de sensibilisation auprès de leurs employés et d'avoir mis en place des mesures de réduction à la source et de réemploi.

RECYC-QUÉBEC Québec

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

2009 2010

La RÉUSSITE à portée de MAIN

Formation continue

Un service offert aux adultes et aux entreprises

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)

TROIS PROGRAMMES INTENSIFS

DÈS JANVIER 2010

Le Cégep, partenaire au *PACTE POUR L'EMPLOI*

Renseignez-vous sur les prêts et bourses en consultant le site Web de l'Aide financière aux études : **www.afe.gouv.qc.ca**

Aide financière possible avec *Emploi* Québec Outaouais

Formation coup de coeur

ÉDUCATION À L'ENFANCE
Débutant en janvier 2010

PROGRAMMEUR WEB
Débutant en février 2010

GESTION DES EAUX
Débutant en mars 2010

Trois professions en demande en Outaouais

CAMPUS LOUIS-REBOUL 125, boul. Sacré-Cœur, Gatineau

819.770.4012, poste 4520

www.**cegepoutaouais**.qc.ca/**FORMATIONCONTINUE**

La prévente : les Ours Blancs heureux de cette formule

MANIWAKI - Le club de motoneige les Ours Blancs invite tous les motoneigistes à se procurer leur carte de membre avant le 9 décembre 2009. Tous ceux qui achèteront leur carte de membre avant cette date paieront 235$ au lieu de 285$.

Les membres économiseront ainsi 50$, et surtout ils permettront au Club Les Ours Blancs d'avoir les fonds nécessaires en début de saison pour préparer l'hiver 2009-2010. À chaque automne il y a des mises à niveau à faire sur les différents sentiers, du débrousaillage, des ponts à reconstruire, des relocalisations de sentiers et une flotte de surfaceurs à vérifier de A à Z.

Le Clubs les Ours Blancs travaille d'arrache pied pour maintenir un réseau de sentier intéressant pour tous ses membres et partenaires. Le Club Les Ours Blancs souhaite également contribuer de façon significative à l'activité économique de la Haute-Gatineau.

Les cartes de membre sont actuellement disponibles dans les points de distribution habituels. Nous encourageons tous les motoneigistes de notre région à se prévaloir de la pré-vente. Pour connaître les points de ventes, consultez le www.oursblancs.com.

Pour toutes demandes d'information, contactez le (819) 441-1444 ou encore le info@oursblancs.com

Concours d'épellation "Le plaisir des mots"

MANIWAKI - Les élèves de la 3e à la 6e de l'établissement du RUCHER sont invités à participer à un concours d'épellation qui se déroulera tout au long de l'année scolaire. La première élimination se fera le 26 novembre à 18h30, à l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

Les objectifs de ce concours sont les suivants : Amener les élèves à pratiquer et à développer leur vocabulaire, à développer différentes techniques d'apprentissage des mots et le souci de l'écrit, à se faire confiance, à développer le goût de s'amuser avec les mots en famille et avoir du plaisir à apprendre, ainsi qu'à s'approprier le plus de mots possible. Ce projet vise aussi à aider les jeunes à maîtriser l'attention et la concentration. Mais l'objectif le plus important est très certainement celui des parents qui ont encouragé la participation de leur enfant à relever ce défi dans une atmosphère de plaisir et de saine compétition.

Les élèves participants auront à pratiquer une liste de mots disponible une semaine avant la première soirée sur le site internet de la commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. Les élèves seront regroupés par cycle. Des surprises sont attendues, dont 2 ordinateurs portables!

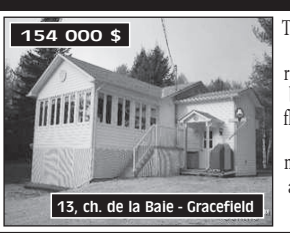
Pour plus d'informations, on peut contacter Chantal Beaudoin, enseignante de la 2e et 3e année de l'école Ste-Croix de Messines, ou Karine Munger, soutien, conseillère pédagogique en français.

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca
Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

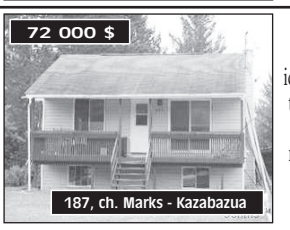
Alban Cousineau, agent immobilier affilié

Belle maison mobile près de l'usine Louisiana Pacific et de l'école primaire à 10 min. de Maniwaki, avec beaucoup de travaux effectués les dernières années, grand terrain plat, piscine hors terre de 24', remise 8' x 10' plus un atelier de 17' x 21', un deck de 14' x 29' et un de 10' x 20'. C'est à voir. SIA8199748



Très belle propriété beaucoup de rénovation en 2003, toit refait en 2008. Couvre sol en bois, céramique et plancher flottant. Sous-sol fini, garage double isolé et chauffé à 5 min. de Gracefield avec accès au lac Métayer. SIA8232167

Très beau chalet 3 saisons sur pilotis avec une plage de 80` de largeur et un très grand quai de 120` de longueur. Une véranda tout en moustiquaire vous permets d'admirer la vue sur le lac. Un petit coin de paradis à moins de 2h de Gatineau/ Ottawa. SIA8237557



Petite maison située à 2 minutes de la route 105 idéal pour bricoleur (certains travaux à terminer avec très beau potentiel). Grand terrain plat, idéal pour couple. Moin cher qu'un appartement. SIA8199234

Reprise de Finance vendu sans garantie légale, résidence complètement rénovée au goût du jour 2+1 cc, 2 grandes cc au r-d-c, superbe sdb. Sous-sol avec sortie au jardin dans la salle familiale et foyer napoléon. Petit lac de pêche. Salle familiale est comprise dans surface habitable. SIA8213062

Maison 3 chambres avec sous-sol totalement aménagé. Possibilité de logis parental + garage détaché simple largeur. SIA8196945

Maison plein pied de 4 chambres, grand terrain, aucun voisin à l'arrière, plancher de bois franc, prix révisé, à proximité du centre-ville. SIA8161093

Propriété avec terrain sur une rue privé dans le secteur lac des Îles à Blue Sea. Garage chauffé à l'eau avec un poêle au bois extérieur. SIA8201834

capVG
Coopérative de solidarité des arts et du patrimoine val-gatinois

Salon des arts

Ouverture officielle
Le 26 novembre 2009
5 à 7

252, boul. Déléage, à Déléage

CAPVG
(ouverture permanente)

- Arts visuels
- Arts d'interprétation, arts de la scène
- Arts médiatiques
- Histoire et patrimoine
- Lettres et tradition orale
- Projets multidisciplinaires et multiculturels

NOUS RECRUTONS DES MEMBRES

SALON DES ARTS
du 26 novembre au 13 décembre

Peinture, sculpture, gravure, enluminure, etc.

Tissage, bijoux, verre, poterie, tricot, création de vêtements, papier, objets de bois, oeuvres littéraires

Création visuelle, photographie

Meubles fabriqués ou rénovés

ARTISTES ET ARTISANS, FAITES-VOUS CONNAÎTRE

Informations : 819-306-0678

Desjardins Caisse populaire de la Haute-Gatineau
CLD Vallée-de-la-Gatineau
Culture, Communications et Condition féminine Québec

Les ingénieux

L'homme qui développe l'hémisphère droit du cerveau

L'artiste autodidacte Georges Caron propose une formation unique

PAR JEAN LACAILLE

BLUE SEA - La création part du coeur et se propage dans le cerveau. C'est en réparant des meubles antiques que Georges Caron a découvert sa passion pour la sculpture sur bois et la peinture. Les murs de sa résidence sont tapissés de ses oeuvres qui sont étonnantes de réalité. Artiste autodidacte, il veut transmettre ses connaissances en proposant une formation inédite basée sur le développement de l'hémisphère droit du cerveau.

«Je rêve, depuis que je suis tout petit, de bâtir un village d'artistes et de vendre leurs oeuvres. J'y rêve toujours et je crois que je vais y arriver par l'intermédiaire de la Coopérative de solidarité des arts et du patrimoine valgatinois, un organisme qui vient de voir le jour et qui deviendra un port d'attache important pour les artistes de la région.»

Né à Montréal le 21 janvier 1941, Georges Caron a passé sa jeunesse dans les Cantons de l'Est. Il a terminé ses études primaires dans une petite école à Henryville. Pendant deux ans, il a poursuivi ss études en dessin publicitaire, en illustration et en lettrage au Studio Salette à Montréal. Il a travaillé quatre ans dans divers studios de dessins publicitaires entre autres chez Photogravure National et Meco Engraving pour ne nommer que celles-là.

Un plan de cours unique

À 69 ans, Georges Caron a toujours la tête à la création. Il a conçu un plan de cours qui contiennent des activités d'apprentissage liées au savoir, par l'amélioration des connaissances, le savoir-faire par l'amélioration des habilietés ainsi qu'au savoir-être par la prise de conscience de ses capacités.

«Nous avons tous, en chacun de nous, l'envie de créer qu'il s'agisse de l'artiste-peintre, le sculpteur, le charpentier-menuisier, le mécanicien. Il suffit de développer les immenses possibilités de création de l'hémisphère droit du cerveau. Il faut se souvenir que les hommes ont dessiné ou peint bien avant de savoir écrire. C'est notre mission, en tant qu'artiste, de transmettre avec imagination et les habiletés personnelles les beautés et les réalités de notre monde d'aujourd'hui pour les générations futures.»

Convaincu que chaque personne est un artiste qui s'ignore, il base sa formation sur le développement de l'hémisphère droit du cerveau, pour lui redonner ses fonctions et ainsi créer un équilibre entre les deux hémisphères et redécouvrir les capacités de dessiner et faire tomber le mur, qui parfois, semble insurmontable.

«Nous avons tous dessiné et coloré quand nous étions jeunes. Nous ne savions pas écrire mais nous avions cette capacité de reproduire, à notre façon, une scène, un objet. Certains continuent de développer leurs habiletés de création et d'autres optent pour divers champ d'action et font un choix de carrière différent en laissant de côté leurs affinités avec le monde artistique. Plusieurs parents ont conservé les dessins de leurs enfants. Ces derniers consultent les albums familiaux et sont surpris parce qu'ils voient, par ce qu'ils ont produit tout jeunes. Ces gens-là sont légion et c'est exactement à eux que je m'adresse, avec lesquels j'aimerais approfondir leurs techniques artistiques. Les gens qui s'inscriront à mon plan de formation pourront renouer avec leur niveau de création et l'approfondir par des techniques simples.»

Le plan de cours comprend les techniques spécialisées de l'huile, de l'aquarelle, du bas relief au niveau de la sculpture et de la sculpture en trois dimensions. Ces techniques d'apprentissage font partie du savoir-être.

Dans le savoir-faire, Georges Caron entend inculquer à ses élèves, les couleurs, les valeurs les densités, les teintes, les textures, les chaudes, les froides, les opposées et les nuancées.

Toujours dans l'optique du savoir-faire, il sera question de couleur, de perspective, du personnage, du visage, des mains, des pieds, l'ombre et la lumière, la composition, la perspective, l'esquisse et le croquis et le développement du personnage.

Reproduction de peintures célèbres

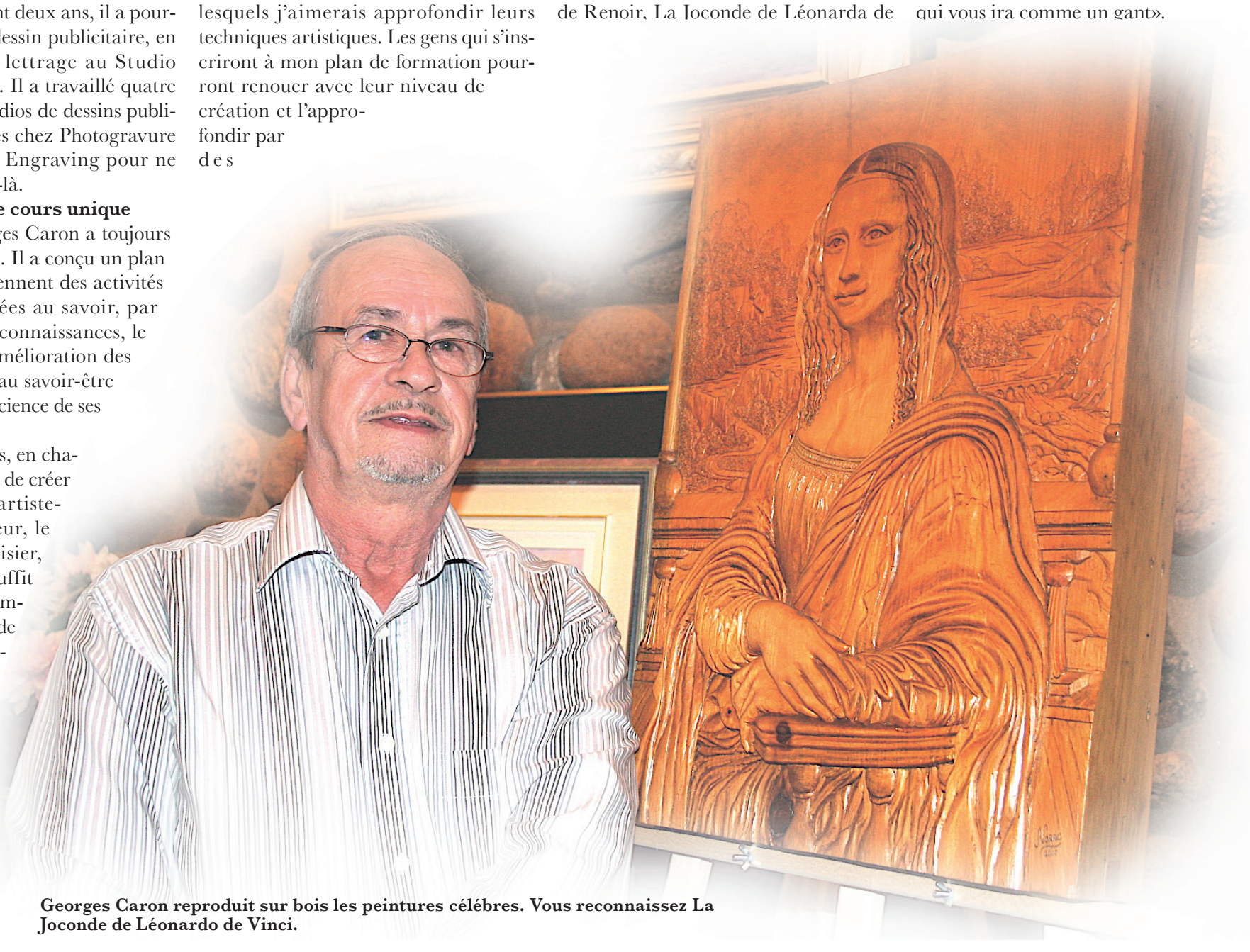
Ses sculptures sont étonnantes. Il reproduit des peintures d'artistes célèbres et le résultat est exceptionnel. Vivant de réalité. Il a reproduit, sur bois, La danse à Bourgival de Renoir, La mort du cygne de Trechicoff, Le Vignoble, une de ses créations personnelles, Diane chasseresse de Renoir, La Joconde de Léonarda de Vinci, La cruche brisée de Jean-Baptiste Greuxe, La danse en ville de Renoir, Hirondelle de mer, une autre de ses créations, et Les grandes baigneuses de Renoir.

Il a créé une magnifique sculpture, l'Esturgeon blanc, qu'il a remis à M. Rick Hansen Man in Motion Foundation and Chair of both the Fraser River Sturgeon Conservation Society and the Pacific Salmon Endowment Fund de Vancouver en Colombie-Britannique.

«Le bois, touché avec amour» est le sentiment qui se dégage des oeuvres de l'artiste Georges Caron, un être chaleureux qui vit paisiblement à Blue Sea dans un décor propice à une création constante.

Il établiera ses quartiers à la Coopérative de solidarité des arts et du patrimoine valgatinois grâce à une aide financière du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau.

«La création dort en chacun de nous. Il faut la réveiller et faire en sorte qu'elle sorte de notre imaginaire par la peinture ou la sculpture. C'est le voyage que je vous propose avec de plan de formation qui vous ira comme un gant».



Georges Caron reproduit sur bois les peintures célèbres. Vous reconnaissez La Joconde de Léonardo de Vinci.

La biblio J. R. L'Heureux, «Biblio de l'Année»

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les dirigeants de la bibliothèque J. R. L'Heureux de Maniwaki, Déléage et Egan-Sud, ont reconfirmé le titre de Biblio de l'année remis annuellement par le Conseil régional des bibliothéques publiques de l'Outaouais (CRBPO) lors d'une rencontre vendredi soir dernier à Maniwaki.

La nouvelle était passée inaperçue lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme. La nouvelle coordonnatrice, Mme Colette Archambault, a tenu à rappeler l'obtention de ce titre prestigieux acquis par l'équipe qui l'a précédée à la coordination de l'organisme. Le titre concerne les municipalités de l'Outaouais de 1 800 habitants et plus. «La barre est haute pour la nouvelle équipe mais nous entendons poursuivre dans la même veine dans le futur», affirme Mme Archambault.

«Il s'agit d'une deuxième remise et elle est pleinement méritée. La biblio de Maniwaki, Déléage et Egan-Sud est un exemple pour tout le réseau en Outaouais. Je suis très fière de rendre hommage aux membres de l'équipe ce soir», précise Mme Micheline Tessier, représentante du CRBPO.

Le couronnement de la biblio lui vaut un bon d'achat d'une valeur de 500 $ qu'elle pourra investir dans l'achat de nouveaux livres pour ses nombreux abonnés. Mme Micheline Tessier a également remis un cadeau d'une grande valeur à la nouvelle équipe. Il s'agit d'un dictionnaire visuel qui sera grandement apprécié par les abonnés.

De beaux souvenirs

Andrée David, ex-directrice de la biblio maintenant à l'emploi du Carrefour Jeunesse Emploi de la Vallée-de-la-Gatineau, a indiqué qu'elle allait conserver son séjour à la biblio comme un précieux souvenir qu'elle n'oubliera jamais.

«Il s'agit d'un lieu de rassemblement unique. J'ai eu l'occasion d'y vivre plusieurs belles expériences dont des ateliers de lecture et d'écriture et des rencontres poétiques. La biblio est entre bonnes mains avec Colette Archambault et les membres de son équipe. Je n'ai aucun doute quant à leur engagement envers la biblio qui continuera d'exceller dans le futur.»

Colette Archambault est en poste depuis six mois. «Tous les jours nous accueillons une trentaine d'abonnés et l'activité est intense. C'est un travail très intéressant et nous voulons toujours en faire plus afin d'offrir ce qu'il y a de mieux à nos abonnés. Je souligne la présence, ici ce soir, de Mme Jocelyne Leclerc qui a dirigé la biblio pendant 40 ans. Elle a semé ce que nous récoltons aujourd'hui. Elle a été notre pierre angulaire.»

Mme Leclerc se souvient du départ de la biblio. C'était en 1967, l'année de l'Expo de Montréal. La biblio avait été aménagée dans le centre culturel qui habite actuellement l'hôtel de ville de Maniwaki. Le bâtiment avait été construit pour commémorer l'Expo 67.

Mme Micheline Tessier du Conseil régional des bibliothèques publiques de l'Outaouais, présente l'emblème du titre de Biblio de l'année aux ex-coordonnatrices, Andrée David et Sonia Lafrenière et aux membres de l'équipe, Carmen Clément, Jacqueline Martin et Colette Morin.

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777 (sans frais)
Liste complète sur : www.llafrance.com

La Capitale
La Capitale vendu.com
La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé
ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES*

MESSINES 159 900 $
50, ch. St-Jacques - Maison centenaire de 2 chambres + logis de 2 chambres - Terrain approx. 10 acres avec plantation - Garage double isolé + grand entrepôt - Vue sur le lac Blue Sea - VIVE LA CAMPAGNE!

MESSINES 169 000 $
15, ch. Jolivette, Messines - Spacieux bungalow - Grandes pièces - Foyer au bois - Sous-sol aménagé - Sauna - Patio, piscine et Spa - Garage double - À 7 minutes de Maniwaki - L'ENDROIT PARFAIT POUR VOUS!

AUMOND 189 000 $
385, ch. Rivière Gatineau, Aumond Chaleureuse maison en bois rond (billes de cèdre) - Grandes pièces - Garage isolé de 12′ x 32′ - Terrain de 1.6 acres - À 4 minutes de Maniwaki - On ne voit aucun voisin - EN PLEINE NATURE !

DÉLÉAGE 219 000 $
312, ch. Rivière Gatineau
BORD DE LA RIVIÈRE GATINEAU - Construction 2007 - 3 chambres - 2 salles de bains - Mezzanine - Terrain de 39995 p.c.- Garage double - À 3 minutes de Maniwaki - VENEZ LA VOIR!

MANIWAKI 198 000 $
179, boul. Desjardins - COMMERCIAL - Maison avec logis parental - Entrée extérieur au sous-sol (bien éclairé) - Patio - Abri d'auto - 245′ de facade sur le boul. Desjardins et 278′ sur la rue Moncion - 52 353 P.C. POUR VOTRE COMMERCE!

MANIWAKI 79 900 $
110, rue L'Heureux
Semi-détaché avec 2 logements de 2 chambres - Revenus de 1025 $ par mois - Extérieur tout brique - Toiture récente - SECTEUR CHRIST-ROI!

MANIWAKI 89 900 $
169, Principale Sud, Maniwaki
Résidentiel et commercial - Cachet très bien conservé - 5 chambres - Endroit idéal pour "bed and breakfast" ou tout autre idée de commerce - FAUT LA VOIR!

MANIWAKI
130, Rue du Christ-Roi - ANCIENNE ÉGLISE -10 980 pieds habitables excluant le sous-sol qui est aménagé à 90% - Garage double - Terrain de 67 649 p.c. - 3 logis + 2 salles !

MANIWAKI ~~64 900 $~~ 59 900 $
183, rue Chénier - CENTRE VILLE - 3 chambres - Intérieur entièrement refait en 2006 - Électroménagers inclus - À distance de marche de tous les services - LOGEZ-VOUS À PETIT PRIX !

MANIWAKI 84 900 $
160, rue Nault, SECTEUR CHRIST-ROI - Bungalow 3 + 1 chambres - Plancher bois franc salon et 2 chambres - Garage - Cour clôturé - Entrée asphaltée - Près des écoles et de l'hôpital.

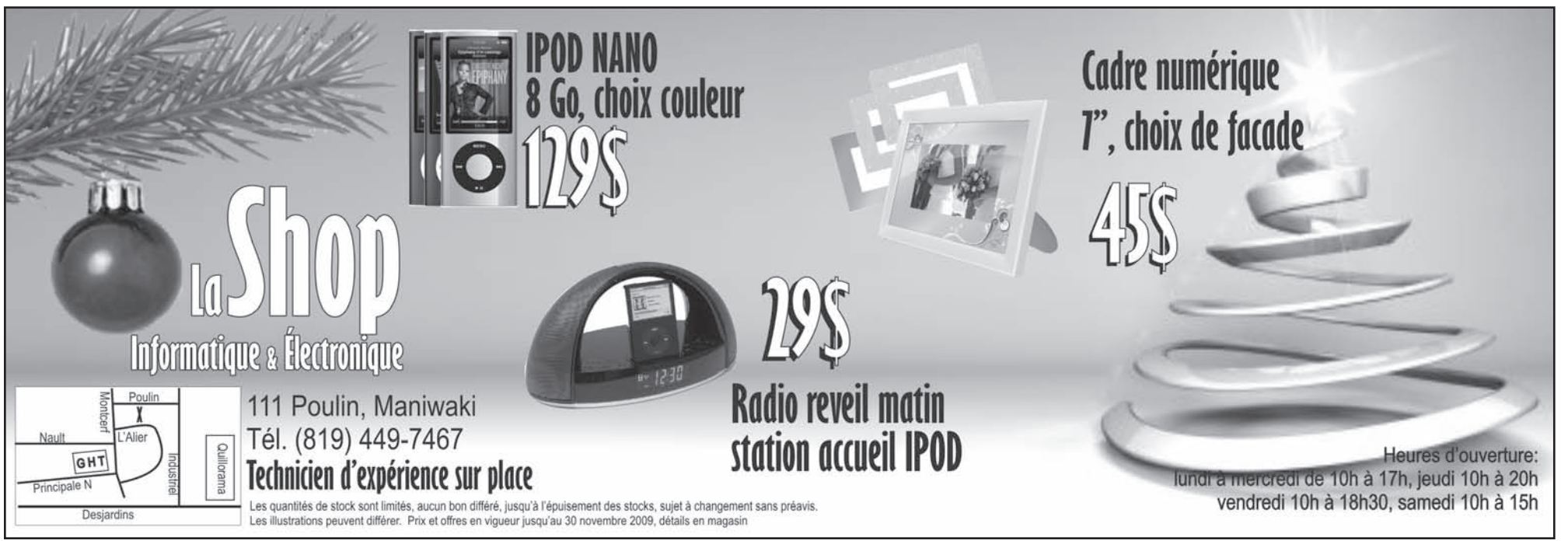
GRAND-REMOUS 189 900 $
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24′x24′ + entrepôt de 12′x16′ - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ!

MESSINES 215 000 $
17, ch. des Pins, Superbe maison à piliers multiples - Grandes pièces - Plafond cathédrale au salon - Étang sur le terrain - Terrain aménagé de 78 536 p.c.- ACCÈS NOTARIÉ AU LAC BLUE SEA !

AUMOND 139 000 $
5, montée des Bouleaux
MAISON DE CAMPAGNE - 2 + 1 chambres - Plafond cathédrale - Beaucoup de fenestrations - Grand terrain boisé - Cul-de-sac - Mi-chemin Maniwaki et Mont-Laurier.

MESSINES 225 000 $
66, ch. Petit Lac des Cèdres - PETIT LAC DES CÈDRES - Chalet en bois rond de 780 p.c. + chalet d'invités de 600 p.c. (en bois rond) - Terrain de 52 848 p.c. boisés - 130′ de bord d'eau rocheux et sablonneux - Privé - MAGNIFIQUE ENDROIT !

MANIWAKI 79 000 $
258, McDougall, Charmante maison 2 étages - 3 chambres - Fenêtres, toiture et extérieur refaits - Entrée extérieure pour le sous-sol - Terrain de 7148 p.c. - Près du centre-ville - SOYEZ CHEZ VOUS!



Nicholas Gagnon conserve son titre de champion

L'illustre camionneur gagne les huit courses au programme du circuit québécois

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Nicholas Gagnon, de l'équipe COGA de Maniwaki, a repris là où il avait laissé l'an dernier en remportant les huit courses au programme du Regroupement des festivals des camions lourds du Québec pour conserver son titre de champion acquis en 2008.

Et il n'a pas fait les choses à moitié. Il s'est imposé dans les deux catégories de la compétition, avec chargement et «bobtail». «J'ai connu un été exceptionnel et c'est tout à l'honneur des membres de notre équipe.»

Histoire d'un camionneur

Nicholas Gagnon fera l'objet d'un reportage à Canal V (TQS) samedi, à 11h. L'émission, intitulée «L'histoire d'un camionneur» a été produite par les Productions RPM de l'animateur bien connu Pierre Michaud qui a été tournée à St-Joseph-de-Beauce.

Huit courses ont été présentées cet été un peu partout au Québec. Nicholas Gagnon a d'abord remporté la course de Mont-Laurier et il en a pris le goût puisqu'il a aligné des victoires dans les sept courses successives inscrites au Regroupement des festivals des camions lourds du Québec.

Il a remporté la prestigieuse course de St-Tite devant des milliers d'amateurs venus le voir à l'oeuvre. On avait entendu parler de lui et les amateurs de courses n'ont pas été déçus. Il a également triomphé, coup sur coup, à La Doré au Lac-Saint-Jean, Baie Comeau, Notre-Dame-du-Nord, là où tout a débuté, Baie du Febvre, St-Joseph-de-Beauce de même qu'à la piste d'accélération de Sanair à Montréal.

«Je dois une fière chandelle à tous les membres de l'équipe. Sans eux, je ne pourrais performer de façon aussi régulière. Je reçois régulièrement l'encouragement de mes parents, des membres de ma famille et de mes nombreux amis. La performance est une une question de confiance en soi et ces encouragements se traduisent par le succès. Je suis choyé de pouvoir compter sur un environnement aussi optimiste».

DODGE CHRYSLER Jeep

Le temps des « rendez-vous gagnants » est de retour !

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver grâce à l'une de nos offres d'entretien automnal et obtenez un billet à gratter pour le concours « Les rendez-vous gagnants »*.

GRATTEZ LA CASE ET GAGNEZ L'UN DES 7 PRIX INSTANTANÉS*!

• Liquide lave-glace Mopar – 4 L • Carnet écologique
• Mini-haut-parleur • Mini-parapluie
• Ballon de soccer • Sac de sport • Gobelet de voyage Super Bee

LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS

VOUS GAGNEZ À TOUT COUP !

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »

74 95 $†Ω

Mobil 1 disponible moyennant supplément

Comprend : ☑ Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
☑ Filtre à huile Mopar ☑ Permutation des 4 pneus
☑ Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, du système de freinage avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension, ainsi que la vérification électronique de la batterie
☑ Rapport écrit des résultats

†D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI[MD], la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.

Achetez 3 pneus†† et obtenez le 4e GRATUITEMENT !

BFGoodrich Momentum UNIROYAL MICHELIN GENERAL TIRE GOODYEAR Continental

††Pose par le concessionnaire requise, les pneus de 18 pouces et plus sont exclus. Installation et équilibrage en sus.

Mise au point du système de chauffage et de refroidissement

69 95 $**Ω

Comprend : ☑ Vidange du système de refroidissement et de chauffage
☑ Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar 4 saisons*
☑ Vérification du radiateur, des courroies et des durites

**Antigel longue durée en supplément

Batterie Mopar

79 95 $‡Ω

Comprend : ☑ Période de remplacement sans frais de 24 mois
☑ Garantie proportionnelle de 6 ans

‡ N° de pièce BA3575450W.
Frais d'installation et de diagnostic en sus.

Votre seul bon choix
Jeep SERVICE MOPAR
Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE

*Valeur au détail approximative des prix et probabilités de gagner : 4 L de liquide lave-glace Mopar – 4,35$ (35 sur 100), mini-haut-parleur – 29,95$ (20 sur 100), carnet écologique – 8,95$ (20 sur 100), gobelet de voyage Super Bee – 19,95$ (13 sur 100), mini-parapluie – 12,99$ (6 sur 100), sac de sport – 24,95$ (5 sur 100) et ballon de soccer – 19,99$ (1 sur 100). Jusqu'à épuisement des stocks. Il faut répondre correctement à une question mathématique. Aucun achat requis. Un seul billet à gratter est disponible à l'achat d'un service sélectionné admissible. Les concurrents peuvent obtenir un billet à gratter, sans obligation d'achat, en envoyant une demande écrite accompagnée d'une enveloppe timbrée libellée à vos nom et adresse à : Demande officielle de carte à gratter « Les rendez-vous gagnants », C.P. 2235, Windsor, ON N8Y 4R8. Un seul billet à gratter par concurrent. Le concours se termine le 19 décembre 2009 à 18 h 00 (heure locale). Pour le règlement complet du concours, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire participant ou visitez www.mopar.ca. Ω Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge participants. Les prix ne comprennent pas les taxes. Pour tous les détails et les modalités, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. Les concessionnaires sont libres d'établir leurs propres prix. Les offres sont en vigueur jusqu'au 19 décembre 2009. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI[MD], la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc.

« Vous pouvez compter sur moi. »

2004 POLARIS SPORTSMAN 700

BLEU - 4X4 3 195$

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki
J9E 3A9

La situation s'améliore pour Jocelyne Caron et Jean-Denis Rochon

Le niveau de l'eau du Lac St-Laurent baisse d'un demi pouce par jour depuis août dernier

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Un méfait public, sur lequel la Sûreté du Québec enquête, est à l'origine du gonflement des eaux du Lac St-Laurent à Gracefield qui a causé des problèmes majeurs à la propriété de Jocelyne Caron et Jean-Denis Rochon en juillet dernier.

Le niveau de l'eau a dramatiquement haussé de quatre pieds au Lac St-Laurent l'été dernier submergeant presque la totalité de la propriété du couple. Au départ, les propriétaires ont cru que les castors étaient à l'origine de ce trop-plein d'eau dans le lac mais ce n'est pas le cas.

Jocelyne Caron et Jean-Denis Rochon n'en menaient pas large lors de notre première visite en juillet dernier.

«Trois plongeurs gatinois sont venus en août dernier et ont trouvé la source du problème. Un méfait public en est la cause. Des gens ont délibérément obstrué, avec des roches et des branches, une fissure rocailleuse dans quatre pieds d'eau dans le Lac des Rats dans lequel ses jette le Lac St-Laurent. Les plongeurs ont indiqué que le méfait est de nature humaine et qu'il fallait que ce soit quelqu'un qui connaisse bien le lac. Pas une goutte d'eau n'a coulé dans la cave de notre résidence depuis. On nous a dit que le niveau du lac allait se stabiliser à raison de un demi pouce par jour et c'est bien ce qui arrive puisqu'il a baissé de 23 pouces depuis le mois d'août. Le fait que nous ayons un automne relativement sec nous aide considérablement. J'ai bien hâte de voir ce qui va se passer au printemps. La situation s'améliore et nous nous croisons les doigts pour que ça continue ainsi», précise Jocelyne Caron.

Jean-Denis Rochon a indiqué que les plongeurs avaient été dans l'obligation d'utiliser un treuil pour extirper les roches et les branches d'arbres de la fissure qui fait 25 pieds de longueur par environ un pied de largeur. «Il faut que le niveau régresse d'une vingtaine de pouces cet hiver pour que nous atteignons une situation idéale. Je crois bien que ce sera le cas puisque qu'il continue de se résorber, lentement mais sûrement», précise Jean-Denis Rochon.

Les frais occasionnés par l'embauche des trois plongeurs professionnels ont été acquittés par la ville de Gracefield. «Nous tenons à dire un gros merci au maire Réal Rochon qui s'est véritablement occupé de notre cas. Nous sommes très heureux qu'il ait été réélu le 1er novembre dernier. Il a travaillé comme un diable dans l'eau bénite pour nous.»

Rappelons que Jocelyne Caron avait été dans l'obligation de faire la lessive dans le garage alors que le sous-sol avait été submergé par le gonflement du lac. «La situation s'améliore et c'est tout ce qui compte. Nous tenons à remercier les gens qui s'informaient de notre situation à la suite des reportages, parus cet été, dans La Gatineau», conclut Jocelyne Caron.

PHOTOS SUR FOND DE NÖEL DISPONIBLES
(LIVRAISON AVANT NOËL)

ENSEMBLE DE PHOTOS INCLUANT:
1: 10"x 13"
1: 8" x 10"
1: 5"x 7"
2: 3"1/2 x 5"
18: PORTE-FEUILLE
POUR SEULEMENT
$3.95
PAYABLE À LA LIVRAISON

BÉBÉS - ENFANTS - ADULTES - FAMILLES
AUX GALERIES MANIWAKI
LES 19-20-21 NOVEMBRE
JEUDI-VENDREDI 10 HR. À 20 HR.
SAMEDI DE 10 HR. À 15 HR.
SANS RENDEZ-VOUS
FRAIS DE POSES DE $3.95 PAYABLES LORS DE LA SÉANCE. $2.00 PAR SUJET ADDITIONNEL POUR GROUPES. CHOIX D'ARRIÈRE-PLAN DISPONIBLE. DES PORTRAITS ADDITIONNELS PEUVENT ÊTRE OBTENUS À UN PRIX TRÈS COMPÉTITIF. UNE OFFRE SPÉCIALE PAR FAMILLE.

VOS PIEDS VOUS FONT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.
Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.
En collaboration avec votre médecin,
il saura vous fournir une solution durable
et adaptée à vos problèmes de pieds.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À MANIWAKI
(SANS FRAIS) 1 888 310.7433
WWW.POULIOTLAB.COM

Ne manquez pas l'arrivée du Père Noël

Ce samedi dès 11h

Il sera accompagné de Tonton Ninou, et son spectacle «Rock pour enfants».

Présentation à 11h et 14h

Bienvenue à tous!

Galeries Maniwaki

CASINO INDIEN

MAINTENANT SOIRÉES BLACK JACK

du mardi au dimanche dès 17 hrs

MACHINES À SOUS À GROS LOTS PROGRESSIFS

disponibles tous les jours dès 9 hrs am

HAWKS TRADING POST

TABAGIE «NATIVE»

CUISINE AMÉRINDIENNE

Laissez l'équipe Hawks vous accueillir !

276 Kichi Mikan (rte 105), Maniwaki / info: 819.441.1673

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 hrs am à MINUIT

Participez à notre

Radiothon

Achetez votre CARTE DE MEMBRE DE COULEUR ROSE

Prix à gagner d'une valeur de 24 000$

97.3 CHGA FM

Animatrice: Liliane Dorion

Samedi 5 décembre - 13h à minuit

À la cafétéria de la C.E.H.G 211 Henri-Bourassa, Maniwaki

Musique continuelle

Hervé Hert Leblanc

Le groupe One Way

Hubert Bélisle

La famille Pauzé

Hector Brazeau

Mathieu Langevin, Sylvie Parker

Manon Bédard

Chakidor

Maxime Proulx de la cuvée 2009 de Star Académie, Suzanne et Claude

Merci à tous nos collaborateurs!

Auberge du Draveur

Les artistes sont logés gratuitement à l'Auberge du Draveur

Assemblée nationale Québec

Merci à notre député Mme Stéphanie Vallée pour son support

4e anniversaire

Buck's Sports Shop

Un gros merci aux commerçants locaux suivants pour la réalisation de ce projet :

Fabriqué par les Ateliers Soudure Mobile Sylvain Lefebvre
Maurice St-Amour et son équipe de Thibault Électrique
Roger Archambault de René Moreau et fils

Merci de votre fidélité!

À l'occasion de leur 4e anniversaire, la famille Buckshot et toute l'équipe de Buck's Sports Shop vous invite à venir visiter leur nouveau 2e étage «Hockeyzone» rempli de produits de la LNH.

THE NORTH FACE · RYDERS eyewear · ROXY · NIKE · MEXX · Hurley · Billabong · BAUER · adidas

68, Kichi Mikan, Maniwaki Tél: 441-2655

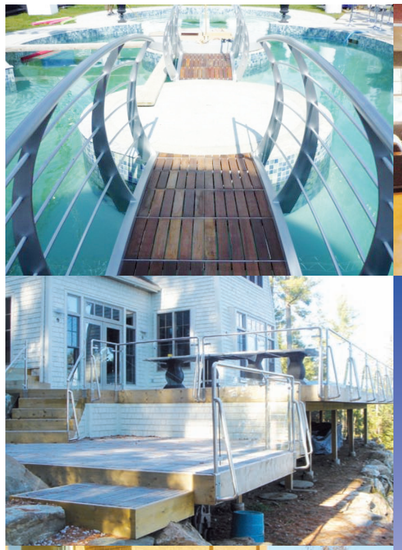
ATELIER
ET SOUDURE MOBILE Sylvain Lefebvre

RBQ: 8314-4519-07

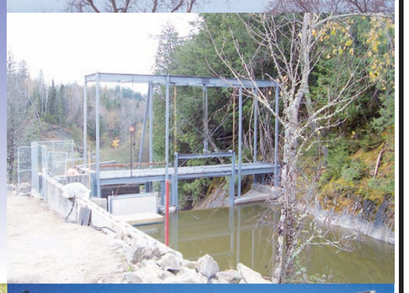
Merci de faire confiance en notre équipe!

Claude Labelle, Paul Lefebvre, Carole Pelletier, Sylvain Lefebvre, Patrick Richard, Simon Bélanger, Stéphane Tremblay, Anthony Lacaille

Usinage



- Entretien, réparation et fabrication de pièces industrielles
- Usinage de pièces de tout genre
- Fabrication de pièces pour machinerie lourde
- Structure d'acier
- Rampes main courante, passerelles, mezzanine, escalier commercial ou résidentiel, etc.



Téléphone: 819-465-1445
Cell.: 819-441-7496
Fax: 819-465-1911
ateliersl@msn.com

Budget : surplus réel de 150 000 $ à la Ville de Maniwaki

MANIWAKI - Le maire Robert Coulombe a présenté son discours sur le budget, un mois avant son adoption comme le prévoit le loi, lors de la séance ordinaire du conseil lundi soir à l'hôtel de ville de Maniwaki.

Au surplus budgétaire prévu de 150 000 $, il faut ajouter une somme similaire qui devait être épongée en 2009 sur le projet de vidange de l'étang # 1 à l'usine d'épuration des eaux usées mais qui sera reportée au budget 2010.

Au moins 29 contrats de plus de 25 000 $ ont été octroyés en 2009. Des événements majeurs ont été réalisés en 2009 qui ont eu un effet direct sur le budget. La ville a procédé à l'achat d'un camion d'une valeur de 225 000 $, a investi 163 000 $ dans le programme de revitalisation et de peinture, 50 000 $ dans divers aménagements paysagers, 260 941,92 $ pour le pavage de plusieurs tronçons de rues, 183 664 $ dans le remplacement des bandes de la patinoire de l'aréna et 1,5 million $ pour des travaux sur les rues Commerciale et Notre-Dame.

Priorité aux infrastructures

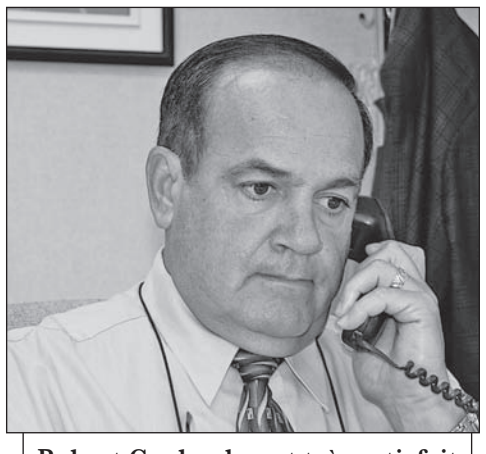
La priorité des investissements pour 2010 concerne tout particulièrement les infrastructures. La ville veut également contribuer à la diversification des emplois sur son territoire en moussant, notamment, la conversion de l'ancien bâtiment d'AbitibiBowater en incubateur industriel. «Ce projet permettra à nos entrepreneurs d'avoir accès à des locaux industriels adaptés à leurs besoins», souligne le maire Coulombe.

Le maire a indiqué que la distribution des tâches aux échevins n'avait pas encore été conclue. Le conseil procédera d'abord à l'adoption du budget 2010. «À l'aube de leur mandat, les élus seront appelés à s'impliquer dans divers comités municipaux où leur collaboration sera davantage sollicitée au niveau de la reddition de comptes de ces divers comités.»

Le traitement des élus

Pour l'année 2009, la rémunération des membres du conseil est la suivante : 27 050 $ et une allocation de dépenses de 14 584 $ pour le maire, 6 919 $ en plus d'une allocation de dépenses de 3 460 $ pour un total de 10 379 $ pour chacun des échevins et une rémunération additionnelle de 2 076 $ plus une allocation de dépenses de 1 038 $ pour un total de 3 114 $ pour le maire suppléant.

«Je tiens à souligner que c'est toujours un honneur pour moi de représenter la ville à titre de maire et président de l'Union des municipalités du Québec. Je demeure constamment à l'affût des nouveautés dans le domaine municipal pouvant profiter à notre communauté», conclut le maire Coulombe.



Robert Coulombe est très satisfait de la performance de la ville en 2009 et est optimiste pour 2010.

Méfiez-vous des chevreuils

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Les chevreuils jouent des tours aux chasseurs. Bien qu'il y en ait beaucoup dans la forêt, plusieurs d'entre eux font de petites balades sur les routes de la région et causent de sérieux problèmes aux automobilistes.

La Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau invite les automobilistes à ralentir la cadence sur les routes de la région pour éviter les chevreuils qui s'y aventurent nombreux en cette période de l'année. Le chemin Blue-Sea-Nord est particulièrement problématique.

Depuis le 12 novembre dernier, la SQ note plusieurs accidents matériels mineurs qui ont causé très peu de blessés et de dommages matériels. On note également quelques introductions par effraction dans quelques commerces et résidences du territoire.

Des malfaiteurs sont entrés par effraction dans cinq chalets du chemin Bélair à Messines. Durant la période du 12 au 17 novembre, la SQ dénombre peu d'incidents majeurs tant au niveau de la sécurité routière que du crime en général.

Déjeuner de la lieutenante

Isabelle Lebeau, directrice de la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki vous invite à son déjeuner dès jeudi, de 6h à 11h, au restaurant Mom's (Williamson) à Maniwaki.

Tous les bénéfices de ce déjeuner seront versés au Centre régional de l'Hôtellerie de l'Outaouais de la Fondation québécoise du cancer qui accueille plusieurs bénéficiaires. Il n'y a pas de coût fixe pour le déjeuner. Les membres de l'équipe recevront vos dons et ils espèrent que vous serez nombreux à participer à ce premier déjeuner de la lieutenante.

Souper spaghetti pour les Midgets!

MANIWAKI - Un souper spaghetti sera servi le vendredi 20 novembre, à compter de 17h, à la Légion Canadienne, dans le but de ramasser des fonds pour l'équipe de hockey Midget.

En effet, cette équipe se participera au tournoi de hockey Coupe du monde, à Cholet en FRance, du 5 au 14 mai 2010.

Le coût des billets est de 10$. Il y aura présentation des joueurs et des entraîneurs et le souper sera servi par les parents des joueurs. Venez nombreux, on a besoin de votre aide!

Infos: Jacques Fournier, 819-449-6114 (soir), 819-441-6626 (jour).

Les élus de Maniwaki prêtent serment

Et ils adoptent leurs premières résolutions

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Après avoir été assermentés, les élus de Maniwaki, le maire Robert Coulombe en tête, ont procédé à la première séance régulière du nouveau conseil municipal lundi soir à l'hôtel de ville.

«Je félicite tous les élus du nouveau conseil de la ville en souhaitant que les quatre prochaines années soient profitables à l'ensemble de nos contribuables», indique le maire, Robert Coulombe.

Les élus ont donc résolu de prolonger, à mai 2010, la période de probation du directeur des loisirs, Carl Richer. Ils ont adjugé le contrat de nettoyage des puits au contracteur R. J. Lévesque pour la somme de 69 950 $ plus les taxes applicables. L'offre de cette compagnie était la plus basse des deux soumissions qui ont été acheminées à la ville.

Ils ont également approuvé un budget supplémentaire à l'Office municipal d'Habitation de Maniwaki, pour l'exercice budgétaire 2009 relativement à des dégats d'eau d'une valeur de 55 576 $ à Place de la Colline. La ville paiera donce 10 % de cette somme qui équivaut à 5 557 $.

Les élus ont également autorisé la trésorière à effectuer un financement temporaire de 1,5 million $ pour la réfection des rues Principale et Notre-Dame.

L'échevin Jacques Cadieux a été nommé en tant que délégué pour sièger à la Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau qu'il présidait avant le déclenchement des élections du 1er novembre dernier. Dans le cas où il ne puisse assister à certaines rencontres de l'organisme, l'échevin, nouvellement élu, Rémi Fortin agira en tant que substitut.

L'échevin Bruno Robitaille, réélu le 1er novembre dernier, continuera de siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme et son substitut sera le citoyen François Lacelle.

Le budget 2010 de la ville de Maniwaki sera adopté en décembre prochain puisque le maire Robert Coulombe a déposé son rapport du maire sur le budget lors de la séance ordinaire du conseil lundi soir.

Le maire Robert Coulombe est entouré des échevins Jacques Cadieux, réélu, Bruno Robitaille, réélu, Estelle Labelle, réélue par acclamation, Louis-André Hubert, élu, Charlotte Thibault, réélue par acclamation, et Rémi Fortin, élu.

Gala de boxe à Val d'Or

Nos représentants du club de boxe de Maniwaki ont participé au gala de le semaine dernière à Val d'Or et ont fourni un excellent spectacle, avec quatre combattants qui ont tous étés impliqués dans des combats très excitants. Ils ont remporté 2 victoires décisives et ont connu 2 défaites aux points qui furent chaudement disputés. Félicitation à Chris Seguin, Jay barbeau, Roger Tremblay. Sebas Lafrenière.

Leurs entraîneurs sont très fiers des progrès réalisés par nos boxeurs locaux et nous promettent pour très bientôt un gala à Maniwaki avec beaucoup de boxeurs locaux . Surveillez les annonces du gala dans notre journal.

Emploi Québec Outaouais

CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

VOUS ÊTES SANS EMPLOI ET AVEZ UN PROJET D'AFFAIRES EN TÊTE ?

LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME EST PEUT-ÊTRE POUR VOUS !

VÉRIFIEZ VOTRE ADMISSIBILITÉ AUPRÈS DU CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI, EN COMPOSANT LE 819 449-4284, POSTE 247.

- Consultations, incluant un encadrement technique et légal
- Assistance au plan d'affaires et à l'obtention du financement
- Soutien du revenu avec possibilité maximum de 52 semaines
- Suivi en entreprise poste démarrage et formations ponctuelles

Souper spaghetti pour les Midgets!

MANIWAKI - Un souper spaghetti sera servi le vendredi 20 novembre, à compter de 17h, à la Légion Canadienne, dans le but de ramasser des fonds pour l'équipe de hockey Midget.

En effet, cette équipe se participera au tournoi de hockey Coupe du monde, à Cholet en FRance, du 5 au 14 mai 2010.

Le coût des billets est de 10$. Il y aura présentation des joueurs et des entraîneurs et le souper sera servi par les parents des joueurs. Venez nombreux, on a besoin de votre aide!

Infos: Jacques Fournier, 819-449-6114 (soir), 819-441-6626 (jour).

La Place Padre Pio célèbre l'arrivée des religieuses de Sainte-Marie-de-Namur

MESSINES– Le samedi 14 novembre, la Place Padre Pio de Messines a tenu une célébration d'accueil de deux religieuses de Sainte-Marie-de-Namur, emménagées en septembre, en les personnes de sœurs Blanche Lefebvre et Claire Mongeon, de Buckingham. Une cinquantaine de personnes, dont une vingtaine de consœurs de la congrégation de Sainte-Marie-de-Namur, venues de Gatineau et d'Ottawa, y compris la provinciale Sr Marie-Jeanne Lefebvre, s.s.m.n., ainsi que les sœurs de la charité d'Ottawa à Maniwaki, Sr Dolorèse Gauvin, sœur de la fraternité missionnaire de la providence et de la miséricorde, venue de Gatineau, et les membres du conseil d'administration de la Fondation de l'abbé Guy Pomerleau, ont célébré cet événement hors du commun et rempli de promesse pour la Haute-Gatineau.

En effet, ces religieuses ont un charisme d'accompagnement, d'écoute et d'accueil qui rehaussera d'autant ces vocations de la Place Padre Pio, laquelle se veut un lieu de repos, de répit, de convalescence et de fin de vie.

La sainte messe a été présidée par le père Gilbert Patry, o.m.i., et concélébrée par l'abbé Robert Limoges, l'un des deux prêtres résidents de la Place Padre Pio. Malheureusement, l'abbé Clément Fillion, pour sa part, a dû s'absenter pour accourir aux chevets d'un membre de sa famille mourant, à l'extérieur de la région.

La messe fut suivie de présentations et d'échanges tant de la part des administrateurs de la Place Padre Pio que des sœurs des différentes maisons de la congrégation en Outaouais. Les religieuses ont semblé fort impressionnées de la richesse de la nature en Haute-Gatineau et plus particulièrement sur le terrain boisé de 12 acres de la Place Padre Pio.

Un succulent dîner est venu couronner un événement rempli d'amour et de chaleur humaine. Une armée de bénévoles venus de tous les coins de la grande paroisse regroupée de L'Assomption-de-Marie ont assuré un déroulement tout en douceur d'une grande opération d'accueil et de partage. Des remerciements particuliers sont à présenter à M. et Mme Jacques et Ginette Lamoureux de la communauté St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous ainsi qu'à Mmes Colette et Coline Charrette de la communauté Ste-Philomène de Montcerf Lytton et à Mmes Georgette et Edna, associée et affiliée des sœurs de Sainte-Marie-de-Namur venues de Buckingham, pour leur aide précieuse pendant plusieurs jours pour la préparation de l'événement.

La Place Padre Pio est un joyau d'entraide et de solidarité de notre région qui reste à découvrir puisque celle-ci accueille déjà des bénéficiaires transitoires mais n'est pas encore officiellement ouverte à grande échelle. Les travaux de finition vont bon train mais des poseurs de céramique bénévoles sont toujours recherchés.

Performe MONT-LAURIER mazda

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052

Charles Martel

MANIWAKI

Référez-vous à l'annonce à la page 36

Fonds à l'entrepreneurship

Créations MJL

Une aide à la portée des jeunes de 18 à 35 ans

Avec le fonds à l'entrepreneurship vous pouvez

- démarrer une entreprise
- acquérir une entrepprise
- développer, moderniser une entreprise
- renforcer la structure financière

Pour en savoir davantage sur les conditions d'admissibilité, communiquez avec M. Jean-Pierre Paiement du Centre financier aux entreprises Desjardins Les Hautes au 819-441-2662 poste 243

Desjardins
Caisse populaire de la Haute-Gatineau
Conjuger avoirs et êtres

Siège social 100, rue Principale Sud, bureau 29 Maniwaki (Québec) J9E 3L4

6,99 $ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

Chatons à donner, 441-3170

200C - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Bureaux situés au centre-ville au 167, rue Lévis à Maniwaki, grand stationnement. Pour informations: Ginette Labonté au 819-449-7111

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer à Déléage, non fumeurs, internet inclus, frigidaire micro-ondes, 819-334-2800

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inc.: câble télé, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011.

Chambres avec TV, frigo privé, stationnement, tout inclus et beaucoup plus. Accès à Haut-Gym. Info: 819-334-1272.

À VENDRE

Bois de chauffage sec
pour cet hiver
Bois d'allumage disponible.
Possibilité de réservation
300, rue King, Maniwaki
Alain : **(819) 334-1415**

220 - CHALETS À LOUER

1 c.c chauffé éclairé très propre 279 Notre-Dame libre le 1er novembre 500$/mois 441-0526

1 c.c complètement meublé, centre-ville de Maniwaki, non chauffé, non éclairé, tv, vaisselle etc. Déneigé, non fumeur, pas d'animaux, libre le 1er décembre 495$/mois 334-2345

1 c.c pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, Principale Nord près de la polyvalente, Infos: 449-5127

1 c.c près du Centre Ville de Maniwaki, 475$/mois pas chauffé pas éclairé 819-449-4140

2 c.c chauffé-éclairé situé rue principale à Gracefield 550$/mois Info: Nathalie 819-463-3490

230 - LOGEMENTS -

APPARTEMENTS À LOUER

3 ch. c. centre-ville de Maniwaki, chauffé éclairé, 675$ mois 219 rue Commerciale, disponible immédiatement 819-682-0085

3 et demi à louer, 350$ pas chauffé ni éclairé rue Legault disponible maintenant 819-660-0091 ou 441-0375

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

AVIS PUBLIC

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à sa séance publique du Conseil d'administration.

DATE : Le mercredi 25 novembre 2009
ENDROIT : CHSLD/Gracefield (Foyer d'accueil)
1, rue du Foyer
Gracefield (Québec)
Salle du Centre de jour
HEURE : 19h00

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

La secrétaire du C.A.

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

REMORQUAGE Manik
SERVICE 24 HEURES
Ronald Boucher
Propriétaire
819-449-3078
443, rue Père-Laporte
Maniwaki (QC) J9E 1H2

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 INC.
LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

ENTREPRISES Jacques Brassard
R.B.Q. #8246-701001
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ
Construction, excavation et rénovation
Résidentiel et commercial
819-467-5836 Lac Ste-Marie
www.entreprises-jacques-brassard.com

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Enseignes Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin, Maniwaki, Québec J9E 1E7
Tél.: 819.449.7493
Téléc.: 819.449.4250
courriel: info@enseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION - RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
ÉCOLE DE COUTURE
VENTE ET RÉPARATION
• machines à coudre
• aspirateurs
• système central
JANOME

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Ford Gérard Hubert
HUBERT Auto
MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
Robert Grondin
Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Garage GMP MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

6,99 $ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

4 et demi à louer à Messines, 400$/mois, pas chauffé pas éclairé 819-441-5445 ou 819-441-1204

4 et demi au centre-ville, pour informations 819-334-2777

Appartement 450$ par mois chauffé, éclairé Cayamant. 819-463-1225 ou 819-334-4478

Appartement à louer, au 119 ch. Petit Cayamant. 500$ chauffé éclairé. Info: 819-463-2160 ou après 6h 463-0796.

Beau grand logement 5 1/2, 2 salles de bain, porte patio, remise, grand terrain, secteur tranquille à Bouchette. Infos: 465-1661

Cayamant: appartement de 2 c. à coucher, complètement rénové et peint, au coeur du village, non chauffé, ni éclairé, disponible immédiatement. Accès au lac et près des commodités. École primaire à l'arrière. Endroit tranquille. Loyer 395$. Demandez Carole au 819-465-1423 ou 819-441-6411 (cell)

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prises laveuse-sécheuse, antenne satellite incluse (receveur pas inclus), déneigement inclus 425$ pas chauffé, pas éclairé. Disponible immédiattement 819-449-0627 ou 819-449-0794

Logis 1 c.c. situé a Egan Sud, sous-sol très propre, 325$ mois pas chauffé pas éclairé. Stores, cuisinière, réfrigérateur inclus. Pour informations demandez Yves 449-2610 ou Jean 449-4479

Logis 1 c.c., meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse sécheuse inclus, libre immédiatement, 500$ pas chauffé pas éclairé. Pas d'animaux. Réf. demandées. Info: 819-441-6506 ou 613-454-5090, Marc.

Logis 2 c.c., vue sur le lac Blue Sea à Messines, libre immédiatement 600$ pas chauffé ni éclairé. Poêle à bois, cuisinière, réfrigérateur inclus. Pas d'animaux. Info: 819-441-6506 ou 613-454-5090, Marc.

Logis à louer au 255A Notre-Dame 4 c.c. salon, cuisine et sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, eau chaude fournie, libre le 15 oct. 2009. 550$/mois demande référence, pas d'animaux, infos 449-5763 ou 449-2485

Coopérative de solidarité en soins de santé du de la Gatineau

30, rue Principale, C.P. 479
Gracefield, Québec, J0X 1W0
Tél.: 819-463-0100 / Télec.: 819-463-4435
coopsantecoeurgatineau@hotmail.com

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale spéciale et extraordinaire

Le mardi 1er décembre 2009
À la salle à manger de l'Auberge l'Entre-Deux Mondes (Vimy)
49, St-Joseph, Gracefield à 19 heures

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue par le vice-président.
2. Lecture de l'Avis de convocation.
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
4. Élection au conseil d'administration :
   - 4 postes vacants de membres utilisateurs
   - 1 poste vacant des membres de soutien (1 médecin)
5. Période de questions et commentaires.
6. Levée de l'assemblée.

Veuillez noter que seuls les membres en règle pourront voter et assister aux délibérations lors de cette assemblée.

Des cartes de membre seront en vente à la porte.

Cette assemblée spéciale est convoquée par le vice-président, monsieur Marcel St-Jacques.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE GRAND-REMOUS

DÉNEIGEMENT 2009-2010

L'Office Municipale de Grand-Remous (Place Oasis) est à la recherche d'une personne pour effectuer le déneigement pour l'hiver 2009-2010.

Toutes personnes intéressées doivent communiquer avec Lyne Lachapelle au 819-438-2138 du lundi au dimanche entre 10h00 et 13h00.

La direction

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

AVIS AUX CONTRIBUABLES DE DÉLÉAGE

Vous pourrez aller porter vos feuilles à la sablière de la municipalité de Déléage qui est située après le 38, sur le chemin du Lac Bois-Franc, le samedi 21 novembre à compter de midi jusqu'à 16h.

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

MANI PIÈCES PLUS

Tél : 819-449-2288
Sans frais : 1-888-449-2288
Fax: 819-449-5777
manipieces@bellnet.ca

293, rue Principale Sud
Maniwaki, QC
J9E 2A7

Gouttière Seamless trough

RBQ: 8345 8711 50
CCQ: 70 527802

Guy Villeneuve
Rénovation et construction

Haute Gatineau 819-463-1179 - cell.: 819-918-0127

Les restaurations de meubles
Mylen Pariseau

(819) 463-4241
mylen28@hotmail.com

Meubles, antiquités, escalier, boiserie, foyer, cuisine

Recyclez vos meubles!

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
R.B.Q. :8195-9025-57

ÉlectroMax
L' électronique au maximum

138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.

819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Estimation gratuite

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7

Tél. et fax :
(819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE

Tél: 819.441.1026
Cell: 819.441.4560

119, rue Laurier, Maniwaki J9E 2K3
Catie Guénette, prop.
Diplomée depuis 1996

CONSTRUCTION
Sébastien Raineault
CONSTRUCTION - RÉNOVATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

819-465-2777
FAX 819-465-3745
LICENCE RBQ 5600-8063-01

Surveillance de chalet
Mylène
Bur. 819-449-0077
lapatteblanche@hotmail.com
offrez-vous la tranquillité d'esprit

NATURELLEMENT MYLÈNE

COUVREURS Rochon
RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

Enlèvement de la neige

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849

LUC LANGEVIN
Téléphone : (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884 / Sans frais : 1-800-477-6981

TÉLÉCOM MULTI-SERVICES
TMS

VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION, ENTRETIEN, SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE, CÂBLAGE INFORMATIQUE
R.B.Q. : 8242-9044-58

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Martin Gagnon EXCAVATION

*Excavation
*Terrassement
*Champ septique
*Infiltration d'eau
*Déblaiement de neige
*Service d'égout et d'aqueduc
*Top soil, concassé, sable
*Estimation gratuite

1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0

Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082

RBQ NO : 8103-4035-11

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield, QC J0X 1W0

Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0019
Cell.: 819-449-8974

constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Pose de céramique
MARCEL NEVEU
25 ans d'expérience

Spécialiste en salle de bain, boîte de douche, etc.
Rénovations légères
RBQ: 8244-6014-14

87, chemin Bitobi
Maniwaki (Qc) J9E 3C1

819-441-0927

Les entreprises de plomberie Jean Gaudette

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

Estimation gratuite

38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0

Tél.: 819 463-2828
Téléc.: 819 463-2967
Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282
marc-gaudette@bellnet.ca

6,99 $ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Maniwaki: appartement de 2 c. à coucher, au 2e étage d'une maison, centre-ville, distance à pied de la polyvalente, non chauffé, ni éclairé, bons voisins, libre immédiatement. Loyer 475$. Demandez Carole au 819-465-1423 ou 819-441-6411 (cell)

Maniwaki: appartement de 2 c. à coucher, complétement neuf, idéal pour 2 à 3 personnes, accès à la cour arrière, non chauffé, ni éclairé, disponible, distance à pied de la polyvalente. Loyer 475$. Demandez Carole au 819-465-1423 ou 819-441-6411 (cell)

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer 17 Lafrenière à Déléage 2 c.c, chauffage central au bois et électrique, pour informations: 449-3001

300 - CHALETS À VENDRE

Chalet 4 saisons, lac Meagan, à Danford. Accès au lac. Info: 819-467-3896.

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison à vendre ou possiblement à louer, 3 c.c. 2 s.d.b. situé près de l'hôpital. Pour informations: 819-441-0299.

330 - TERRAINS À VENDRE

55 acres boisés, près du grand lac Bitobi à Northfield, non zoné agricole 463-2452

À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Lac Blue Sea 1,25 acre, prêt à bâtir, avec accès privé au lac, prix à discuter 819-210-6120

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain de 190 pi x 270 pi avec garage 20 pi x 26 pi. à Blue Sea, infos: 819-623-7323

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

510 - OFFRES DE SERVICE

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST SAAQ, Normes de travail, Assurance-chômage, aide sociale? Êtes vous victimes de harcelement? Entrevues gratuites 1 877-535-2281

Ville de Gracefield

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE LA CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO. 74-2009 INTITULÉ MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 132 (EX-MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WRIGHT) - VISANT À CRÉER UNE NOUVELLE ZONE À PARTIR DE LA ZONE A-103.

Aux personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro 74-2009 intitulé : MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 132 (EX-MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WRIGHT) - VISANT À CRÉER UNE NOUVELLE ZONE À PARTIR DE LA ZONE A-103.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

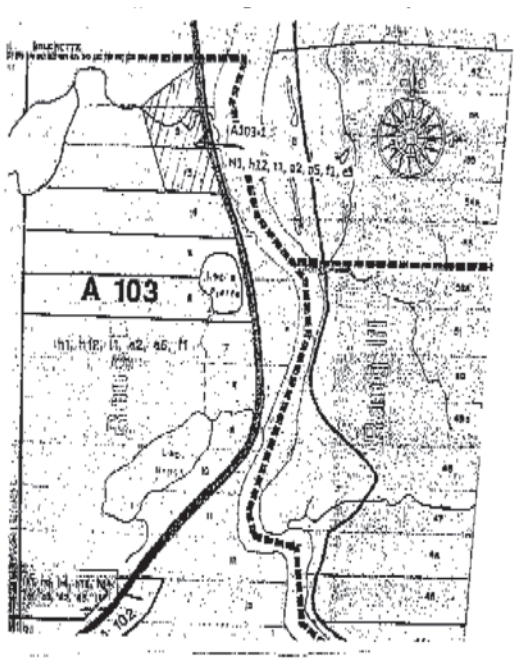
1. Lors de la séance régulière tenue le 28 septembre, le conseil a adopté le projet de règlement de modification numéro 74-2009 intitulé : MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 132 (EX-MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WRIGHT) - VISANT À CRÉER UNE NOUVELLE ZONE À PARTIR DE LA ZONE A-103.

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 30 novembre 2009, à 18 h 30 au bureau municipal, sis au 351, Route 105. L'objet de cette assemblée est de créer une nouvelle **zone A103-1** pour intégrer ***l'usage c3 commerce de détail (c3) pour l'entreposage et la distribution de produits alimentaires.*** Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organisme qui désirent s'exprimer.

3. Le projet de règlement peut être consulté durant les heures régulières de bureau soit du lundi au vendredi de 8 h 00 à 12h 00 et de 13 h 00 à 16h 00.

4. Le projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

5. Le secteur concerné est délimité de la façon suivante : (partie hachurée) Entre la Route 105 côté Ouest débutant entre les lots 3 et 4 rang D pour une profondeur de 250m jusqu'au chemin Patry



Donné à Gracefield, ce 19e jour de novembre 2009.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

MUNICIPALITÉ DE BOUCHETTE

APPELS D'OFFRES

Contrat de cueillette des matières résiduelles (2010-01)
Contrat de cueillette des matières recyclables (2010-02)

Le conseil de la municipalité de Bouchette, demande des soumissions pour les contrats de cueillette des matières recyclables (collecte et transport) et cueillette des matières résiduelles (collecte et transport) pour l'année 2010.

Les devis pour ces deux contrats, au coût de 30.00$ chacun, payable sur réception et non remboursable, seront disponibles au bureau municipal, situé au 36, rue Principale, aux heures normales d'ouverture.

Les soumissions devront être reçues au bureau municipal avant 14h00, le lundi 7 décembre 2009. Elles devront être déposées dans des enveloppes scellées et sur l'enveloppe devront apparaître le numéro et le titre du contrat pour lequel la soumission est effectuée.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires présentés dans le devis seront acceptées.

L'ouverture des soumissions se fera à la bibliothèque à 14h05 le lundi 7 décembre 2009 et une décision sera prise par les membres du conseil lors d'une prochaine séance du conseil.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le soumissionnaire n'a droit à aucun dédommagement relativement aux frais encourus pour la préparation de la soumission.

Donné à Bouchette, ce 19e jour de novembre 2009.

Claudia Lacroix, g.m.a.
Directrice générale

Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Danielle Renaud, C. D'A. Ass.
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

La Gatineau
www.lagatineau.com
185, boul. Desjardins Maniwaki (Qc) J9E 2C9
Jean Lacaille
Journaliste
Bureau: 819-449-1725
Maison: 819-463-0633
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: jlacaille@sympatico.ca

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame .....(819) **449-6075**
Gatineau : 132, rue St-Raymond .....(819) **771-7415**

RPGL avocats barristers S.E.N.C.R.L. L.L.P.
Jonathan Coulombe, LL.L.,M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Centre Dentaire Wakefield Dental Center
Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.
Tél.: 819-459-3881
153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)

VILLE DE MANIWAKI

DISCOURS DU MAIRE

BUDGET 2010

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

Conformément à l'exigence de la Loi sur les cités et villes et la Loi sur le traitement des élus municipaux, je me propose donc dans la présente, de traiter succinctement et objectivement des éléments suivants :

- Les états financiers 2008 ;
- La liste de tous les contrats de plus de 25 000 $ conclus pendant l'année depuis le dernier discours du maire pour le budget 2009 ;
- Les réalisations et les principaux événements de 2009 ;
- Les orientations générales pour 2010;
- Une estimation de ce que pourraient être les résultats financiers de l'année 2009;
- De la rémunération des membres du conseil.

EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008

Le rapport financier de la Ville de Maniwaki pour l'année 2008 a été déposé à la séance publique du conseil municipal, le 20 avril 2009. Ces états financiers ont été vérifiés par les vérificateurs externes Dumoulin, Éthier et Lacroix, mandatés par le conseil municipal, lesquels ont produit un rapport sans réserve concernant la situation financière de la Ville de Maniwaki.

En 2008, la Ville de Maniwaki a enregistré un surplus d'opérations de 663 704 $. De ce surplus, 484 800 $ a été réinjecté au budget 2009 afin de finaliser certains travaux qui avaient débuté en 2008 soit : des travaux d'asphaltage, la réfection des bandes de patinoire au centre des loisirs, des travaux dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence, etc.

LISTE DES CONTRATS ET DES PAIEMENTS DE PLUS DE 25 000 $

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT ($)
B.F. Lorenzettis	Assurances générales en biens	43 817,39
U.M.Q	Assurances générales	27 951,00
La Great-West	Assurances collectives	72 939,95
Desjardins sécurité financière	Fonds de pension des employés	179 525,32
O.M.H.M	Participation financière 2009	72 972,60
Ministre des Finances	Sûreté du Québec – cotisation 2009	316 464,00
MRC Vallée-de-la-Gatineau	Quote-part 2009	177 277,00
Ministère du Revenu du Québec	Déductions à la source	408 610,15
Revenu Canada	Déductions à la source	188 061,07
Hydro-Québec	Électricité	276 047,88
CSST	Cotisation 2009	30 126,52
Distribution d'aqueduc	Pièces de plomberie	123 237,31
Lampron Sport Inc.	Remplacement des bandes de patinoire	183 667,49
Gestion Env. Nord Sud	Élimination des ordures ménagères	252 008,00
Transport Guy Saumure	Transport des ordures ménagères vers un lieu d'élimination	114 748,40
C.S.H.-B.O.	Piscine Lions et éclairage	50 263,00
Les grands feux du Casino	Festival d'été	40 262,50
Garage McConnery	Achat de 2 camions neufs	44 024,62
Services sanitaires J.L.R. Cloutier	Collecte des ordures et des matières recyclables	71 280,56
CIMA+	Services professionnels d'ingénieurs – Réfection des services et de la chaussée	99 330,00
Gérard Hubert Auto	Camion 10 roues neuf	195 217,31
Asphalte Desjardins	Pavage été 2009	260 941,92
B.L. Électrique	Lampadaires décoratifs	54 479,12
Cubex Ltée	Tracteur articulé	99 634,76
Outabec Inc.	Réfection services municipaux	1 391 464,02
Asphalte J.L. Campeau	Asphalte	26 095,49
Créations Alain Danis	Aménagement paysager	61 249,24
Lafarge	Béton et bases de lampadaires	29 577,82
Excavation Scullion	Location d'équipements	31 905,91

RÉALISATION ET PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS DE 2009

ÉVÉNEMENTS	MONTANTS
Achat d'un nouveau camion	225 000 $
Programme de revitalisation et de peinture	163 000 $
Divers aménagements paysagers	50 000 $
Pavage sur plusieurs tronçons de rues	260 941,92 $
Remplacement des bandes de patinoire	183 664,00 $
Travaux rues Commerciale et Notre-Dame	1 500 000,00 $
Fleurons du Québec – Obtention de 3 fleurons pour une deuxième année	

Bien entendu, nous passons sous silence une multitude de petits projets dans lesquels le conseil municipal a travaillé pour le mieux-être de ses contribuables ainsi que pour celui de l'ensemble de la communauté régionale.

LES ORIENTATIONS GÉNÉRALES POUR 2010

Afin de poursuivre dans la lancée de l'année 2009, nous conservons, pour l'année 2010, la priorité d'investissements dans nos infrastructures. Ceci, en ayant toujours comme objectif parallèle, de travailler à la diversification des emplois, avec, entre autres, le projet de transformer l'ancien bâtiment de Bowater, en « incubateur industriel », permettant ainsi à des entrepreneurs d'avoir accès à des locaux industriels adaptés à leurs besoins.

À l'aube de leur mandat, les élus seront appelés à s'impliquer dans divers comités municipaux où leur collaboration sera davantage sollicitée au niveau de la reddition de compte de ces divers comités.

ESTIMATION DES RÉSULTATS D'OPÉRATION

Selon les informations financières que nous possédons, nous devrions connaître pour 2009 un surplus budgétaire d'environ 150 000 $. À ce surplus, nous devons ajouter une somme sur un projet qui n'a pas pu se réaliser en 2009, mais qui avait été budgété pour l'année courante. Il s'agit du projet de vidange de l'étang #1 à l'usine d'épuration des eaux usées pour un montant de 150 000 $.

LE TRAITEMENT DES ÉLUS

Pour l'année 2009, la rémunération des membres du conseil s'établit comme suit :

Maire	Rémunération	27 050
	Allocation de dépenses	14 584
	Total	***41 634 $***
Conseillers(ères)	Rémunération	6 919
	Allocation de dépenses	3 460
	Total	***10 379 $***
Maire suppléant	Rémunération	2 076
	Allocation de dépenses	1 038
	Total	***3 114 $***

La Ville de Maniwaki verse une rémunération annuelle additionnelle aux membres du conseil qui siègent sur différents comités.

Le maire étant membre d'office de tous les comités, il reçoit une rémunération additionnelle pour y siéger.

CONCLUSION

Suite aux élections municipales tenues le 1er novembre dernier, c'est un nouveau conseil, formé d'anciens et de nouveaux élus, qui travaillera avec dynamisme à divers projets pour le bénéfice de notre communauté! Soyez assurés que nous investirons temps et énergie au développement et à la diversification économique de notre région.

Je tiens également à souligner que c'est toujours un honneur pour moi de vous représenter à titre de maire et président de l'Union des municipalités du Québec. Je demeure constamment à l'affût des nouveautés dans le domaine municipal pouvant profiter à notre communauté.

En terminant, j'aimerais mentionner que tout ce travail ne serait pas le même sans l'implication des élus et du personnel. À cet effet, à partir du début 2010, nous allons conjointement, les élus et les employés, mettre en place un plan d'intervention en amélioration des relations de travail. C'est grâce à ce travail d'équipe que nous réussissons à avancer et à bien vous représenter!

Le Maire,

Robert Coulombe,
Président de l'Union des municipalités du Québec

6,99 $ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Besoin de rénovations? Appelez René Lapratte au 819-463-4428 ou 819-921-1716. Entrepreneur général licencié RBQ.

Garderie éducative en milieu familial, tout près de l'école St-Eugène, subventionnée (7$/jour), reconnue par le Réseau Petit-pas. Veuillez contacter Caty au 819-306-0613.

JUKEBOX DISCO MOBILE, éclairage disco,plus de 8,ooo titres. Party des fêtes, anniversaire, mariage... 819-306-0627 www.jukeboxsonetlumiere.net

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

Vous avez besoin d'une femme de ménage ou d'une cuisinère qui ferait vos repas ou votre manger pour le temps des fêtes chez vous avec beaucoup d'expériences? Vous n'avez qu'à téléphoner au 465-3437 et demandez Léli.

520 - OFFRES D'EMPLOI

Demandé, serveuse ou serveur avec expérience, cuisinier ou cuisinière avec expérience. Maniwaki Pizza. Info: 819-449-5999, Claire.

Je cherche une personne fiable pour s'occuper d'une jeune femme handicapée lac Cayamant 35h semaine minimum, 11$ heure Diane 463-2946

Municipalité d'Egan-Sud

RAPPORT DU MAIRE / LE 9 NOVEMBRE 2009

Chers citoyens et chères citoyennes,

En vertu des dispositions de l'article 955 du Code municipal, le maire doit présenter son rapport sur la situation financière de la municipalité. Il me fait donc plaisir de vous soumettre aujourd'hui : Un extrait des états financiers de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 produit par les vérificateurs comptables de la firme François Langevin;

1.2 Les réalisations pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2009;

1.3 Les orientations générales du budget de l'an 2010.

États financiers au 31 décembre 2008
La firme François Langevin, a effectué la vérification de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2008. Pour cet exercice, les finances de la municipalité reflètent un surplus de 16 090$ ce qui représente un surplus accumulé au 31 décembre de 95 718$.

Réalisations pour l'exercice 2009

Voirie Municipale
Au cours de l'année, plusieurs réalisations ont été faites:

L'asphaltage de la rue Dominique pour un montant de 21 645.25$.

Plusieurs autres travaux ont été fait sur le chemin des Eaux, la rue Masebo, la rue Gagnon dans le cadre du programme de transfert des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence.

Un montant de 75000$ a été dépensé sur le chemin Montcerf, soit 54331.03$ pour l'asphaltage et un montant de 20668.97$ en fossés et autres travaux.

Tous ces travaux ont été rendus possible grâce aux subventions gouvernementales.

Loisirs et culture
Comme à chaque hiver, la patinoire du Lac Evens est ouverte aux contribuables de la municipalité ainsi qu'aux gens de la MRC. L'entretien de la patinoire sera cette année donner à contrat.

La municipalité offre toujours à ses contribuables l'accès à la bibliothèque ainsi que l'utilisation de l'aréna de Maniwaki grâce à des ententes de services.

La Fête nationale 2009 a eue lieu le 23 juin au Parc Labelle. Ce fût comme à chaque année une très grande réussite.

En décembre de chaque année il y a une grande fête d'organiser pour le Noël des enfants. Cette année cette fête aura lieu le mercredi 2 décembre à 16 heures 30. Tous les enfants de la municipalité de 0 à 10 ans devront s'inscrire avant le 25 novembre. Un souper au hot-dog sera servi. Venez en grand nombre.

Au printemps 2009, le parc de la rue Labelle à été clôturer grâce à un don de la Fondation Jean-Claude Branchaud. Quelques jeux ont été installés et d'autres sont à venir.

Nous avons cette année refait la couverture du bureau municipal et nous avons changé les fenêtres.

Hygiène du milieu
La vidange des fosses septiques débutée en 2005 continue de fonctionner efficacement. Tout les réservoirs ont été vidangés au moins 2 fois.

Recyclage
Depuis le début de l'année 2006, la municipalité s'est engagée dans la voie de la récupération. Prenez note que tous les citoyens n'ayant pas encore reçu leur bac de recyclage, pourront venir le chercher au bureau municipal durant les heures d'ouvertures. Le premier bac est gratuit. Si par contre vous avez besoin d'un deuxième, la municipalité se fera un plaisir de vous l'offrir au coût de 12.82$ l'unité.

Dépotoir
Vu la fermeture des dépotoirs et les lieux d'enfouissement sanitaire nous devons aller porter les déchets à Val-des-Monts Nous pensons que dès Août prochain un centre de transfert sera construit à Maniwaki dans le parc industriel.

Orientations générales du budget 2010
Tel que stipulé à l'article 954 du Code municipal, le conseil municipal a entrepris l'élaboration du budget 2010.

I. L'exercice 2010 sera la deuxième année du rôle triennal d'évaluation de la municipalité.

2. La valeur imposable totale des immeubles inscrits au rôle d'évaluation de la municipalité pour l'année 2010 sera de l'ordre de 33 688 100$.

Pour l'année 2010 le dossier des matières résiduelles aura toute l'attention du conseil municipal pour répondre aux exigences du gouvernement en matière d'amélioration et de protection de l'environnement.

Notre conseil municipal continuera à travailler à l'amélioration de notre municipalité et planifiera efficacement dans le but d'offrir les meilleurs services possibles malgré les restrictions budgétaires.

Les membres du conseil se pencheront aussi sur le dossier du compostage. Nous étudierons prochainement la possibilité de faire l'acquisition de bacs à compostage pour l'année 2010.

Voici le salaire et l'allocation de dépenses de vos élus:

	Rémunération	Allocation de base	Total de dépenses
Maire	4896.00	2448.00	7344.00
Conseillers	1 632.00	816.00	2448.00

Attribution de contrat
Une liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000$ que la municipalité a conclu depuis la dernière séance du conseil au cours de laquelle le maire a fait rapport de la situation financière de la municipalité ainsi qu'une liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000$ conclus au cours de cette période avec un même contractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000$ est disponible au bureau municipal.

Enfin, je profite de l'occasion pour remercier les membres du conseil municipal pour leur bon travail. Nous espérons pouvoir réaliser de grandes choses pour notre belle municipalité. Je désire réitérer ma confiance envers le personnel municipal pour leur précieuse collaboration au bon fonctionnement de notre charmante et paisible municipalité.

L'adoption du budget 2010 se tiendra le 17 décembre 2009 à 18 heures au 95, route 105.

Au nom des membres du conseil, du personnel municipal et en mon nom personnel, je vous remercie de votre soutien et je tiens à vous souhaiter un Joyeux Noël, une heureuse période des Fêtes et une bonne année

In my name and that of our council I would like to thank you for your support Merry Christmas and a Happy New year to all.

N'oubliez pas la fête de Noël le 2 décembre 2009 à 16 heures 30. Cette soirée s'adresse uniquement aux résidents d'Egan-Sud et que vous avez jusqu'au 25 novembre pour inscrire vos enfants de 10 ans et moins. Vous n'avez qu'à communiquer avec nous au 449-1702.

Neil Gagnon, maire Le 9 novembre 2009

ANNONCES CLASSÉES

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. bonnes conditions de travail. Infos : Rock ou Pauline transport au 819-438-2223

Recherche personne pour entretien ménager commercial, travail de nuit les week-end, 15$ de l'heure. 819-421-1617 Francois

Résidence personne âgées, nous recherchons dame d'âge mur, pour travailler à temps partiel, détenir carte de RCR et une formation de PDSB serait un atout. 819-449-5399

À VENDRE

Ponçeuse ouverte à courroie 16¨ de marque King - KC 1632 DS. Comme neuve. Prix demandé : 750 $ négociable.

Pour infos : (819) 449-1640

(Après 17h)

700 - AUTOS À VENDRE

Chrysler Intrépide 2002 1800$, pour informations: 819-441-7255

Madza MTV 2001 155 000 km, mécanique a1 aucune rouille, pneus d'hiver neufs, avec pneus d'été 5000$ négociable 819-281-6235

Mini fourgonnette Mazda, 2000 169 000km propre, 3300$ négociable 819-463-4255 après 18h

Pontiac G5 2007, transfert de location, 280$/mois reste 20 mois 40 000 km 819-449-6343

Van Uplander 2006 104 000 km 4 pneus d'hiver neufs avec rims, 4 pneus d'été 2 mois d'usure, freins avant et arrière neufs, reçus gardés, pour vente rapide 9 000$ 819-449-8765

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Autobus scolaire 1996. 48 passagers. 3000$. Info: 819-449-3701.

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

730 - MACHINERIE LOURDE À VENDRE

Chev. 86 avec nacelle High-ranger 60' 1990. Déchiqueteuse Asplund 12x12 refait à neuf. Benne basculante amovible universelle pour camion pick-up. Machine pour aiguiser les couteaux de déchiqueteuse, planeur, ect. Le tout en exellente condition, vendu ensemble ou séparément. 819-463-4001 ou 819-441-7789

2 fenêtres à vendre, une de 67 po de haut par 100 po de large, 4 fenêtres Thermos dont 2 ouvrables à manivelle, une autre de 50 po de haut par 99 po de large, aussi 2 fenêtres Thermos dont 2 ouvrables à manivelle en très bonne état, prix a discuter 819-463-2109

4 pneus avec Jantes Uniroyal Tiger Paws, boulons pour Chevrolet 225-60-16, 500km usure 500$ 449-3435 ou 334-3435

4 roues de chrome de 15'' pour Jeep, demande 100$ 465-3000

750 - DIVERS

Cylindre électrique hydraulique, 3 positions, pour équipement à neige, bain style futuriste Merlin, bain en fonte, bain de 5 pieds 819-441-3315

Disco Mobile: À vendre avec 4 hauts parleurs micro et lumière incluses, lecteur CD, tout inclus. 441-0679

Fournaise à l'huile sur plancher avec réservoir de 200 galons. 449-4891

Les Pneus M.S:
Pneus usagés et pneus reconditionnés à neuf, toutes grandeurs 438-1668

Municipalité de Cayamant

RAPPORT DU MAIRE

Conformément à l'article 955 du Code municipal du Québec, il me fait plaisir de vous transmettre mon rapport des revenus et dépenses pour l'année 2008 ainsi qu'un aperçu des activités pour l'année 2010.

État financier

Au 31 décembre 2008 le rapport financier faisait état des dépenses au montant de 1 596 202$ et des revenus de 1 465 078$ce qui donnait un résultat avant affectation d'un surplus de (131 124)$ et un déficit accumulé 118 516$.

En vertu de l'article 11 de la Loi sur le Traitement des élus municipaux, je vous fais mention que le maire reçoit un montant de 18 000$ par année à titre de rémunération et allocation de dépenses. Le maire suppléant reçoit un montant annuellement de 8 910$ en rémunération et allocation de dépenses et les conseillers en reçoivent 6 000$.

Les subventions et transferts reçus ou à recevoir sont : 146 224$ pour l'entretien du réseau routier et 25, 000$ pour l'amélioration du réseau routier de la députée provinciale, Madame Stéphanie Vallée. La municipalité doit recevoir 1 100$ pour la diversification des revenus, 72 249$ pour les terres publiques et 8 100$ pour la TVQ.

Les contrats ont été octroyés à Monsieur André St-Amour, contrôleur pour les animaux au montant de 3 000$ annuellement (contrat d'un an), Monsieur Jean Rochon au montant de 3 450$ pour l'entretien du Mont-Cayamant pour l'année 2009, les Entreprises Bourget au montant de 92 567$ pour le traitement de surface sur le chemin Lac-à-Larche dans le cadre du programme de transfert de la d'accise sur l'essence.

La convention collective des Travailleurs et Travailleuses de la municipalité de Cayamant à été signé au mois de septembre 2009 et est rétroactive au 1er janvier 2009. La durée de la convention est de trois ans du 1er janvier 2009 au 31 décembre 2011

Le rôle d'évaluation triennal a été déposé au mois de novembre 2009. Lors de la préparation des prévisions budgétaires 2010 je vais travailler notre budget et notre taux de taxation afin de minimiser l'impact du nouveau rôle sur les factures de taxes des contribuables.

J'ai l'intention de continuer à une bonne démarche vouée à la protection de nos lacs.

L'an 2009 a été la première année pour la récupération des matières recyclables. En 2010 une emphase sera mise pour améliorer notre performance au niveau du recyclage.

Comme nos infrastructures ont un grand besoin d'amélioration et de réparation je travaillerai à la recherche de subvention pour la municipalité.

En matière de sécurité incendie nous devons remplacer le camion d'incendie.

Notre réseau routier depuis plusieurs années c'est détérioré. J'ai l'intention de porter une attention sur la mise à niveau de notre réseau routier et comme j'ai déjà mentionné aller chercher tous les aides gouvernementaux pour réduire le fardeau fiscal des contribuables pour réaliser ces réparations.

Merci à nos employés pour les efforts fournit au courant de l'année 2009 et à venir.

Merci au conseil sortant pour leurs quatre années à la barre de la municipalité.

Pierre Chartrand, maire

MUNICIPALITÉ DE BLUE SEA

APPEL D'OFFRES

No. 2009-02

Cueillette et transport des matières recyclables

La municipalité de Blue Sea demande des soumissions pour la cueillette et le transport des matières recyclables sur l'ensemble de son territoire pour l'exercice financier 2010 et une année additionnelle en option.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumission au coût de 25 $ (non remboursable), au bureau municipal situé au 7, rue Principale durant les heures régulières d'ouverture à compter de vendredi 20 novembre 2009 à 13h.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la municipalité seront acceptées.

La date limite pour la réception des soumissions est lundi 30 novembre 2009, à 15h.
Les soumissions seront ouvertes publiquement, ce même jour à 15h05 au bureau municipal.

L'adjudication du contrat au plus bas soumissionnaire dont la soumission est conforme, sera effectuée par le conseil municipal à la séance ordinaire du 7 décembre 2009 tenue au 7 rue Principale à compter de 19h30.

No. 2009-03

Cueillette et transport des déchets ultimes (ordures ménagères)

La municipalité de Blue Sea demande des soumissions pour la cueillette et le transport des déchets ultimes sur l'ensemble de son territoire pour l'exercice financier 2010 et une année additionnelle en option.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumission au coût de 25 $ (non remboursable), au bureau municipal situé au 7, rue Principale durant les heures régulières d'ouverture à compter de vendredi 20 novembre 2009 à 13h.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la municipalité seront acceptées.

La date limite pour la réception des soumissions est lundi 30 novembre 2009, à 15h.
Les soumissions seront ouvertes publiquement, ce même jour à 15h15 au bureau municipal.

L'adjudication du contrat au plus bas soumissionnaire dont la soumission est conforme, sera effectuée par le conseil municipal à la séance ordinaire du 7 décembre 2009 tenue au 7 rue Principale à compter de 19h30.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

À noter : il est possible de soumissionner pour les deux contrats ou seulement qu'un.

Donné à Blue Sea, ce 18e jour de novembre 2009
Josée Parsons, Directrice générale

6,99 $ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Luzerne en balles rondes 4 par 4 et petites balles carrées de luzerne sèche. 819-463-3829

Machine à bronzer, 500$. Chaises de resto en cuir, 15$ ch. Info: 819-467-5568 demander Michel ou Linda.

Paille à donner, venez ramasser au journal La Gatineau, 185 boul. Desjardins. Infos 448-1725

Pelles à neige neuves de VTT et V.R (rhino) 4,5 et 6 pi à partir de 320$ garantie 5 ans, Sunfire 2004 3600$, Info 449-1881

Pelles à neige pour camion 500$ Camion Dodge 1992 3/4 de tonnes 4x4 manuel diesel 4000$, Camion Dodge 1999 4x4 3/4 tonne 4 portes 125 000 km 6000$ prendrait VTT 2 places en échange 819-449-7489

Pneus de Skideuse, 24,5-32, 30,5-32, 35,5-32, pneus d'auto usagés, pneus de loader 20,5-25 819-441-0934

Quatre pneus hiver avec roue acier Michelin Latitude X-Ice 225/70R15, 1 hiver complet seulement. Tél: 819-465-2917

Sécheuse amande 100$, set de cuisine 6 places noir 150$, grosse cage à lapins 35$, 4 chaises métal noir 40$. Fauteuil de bureau tournant 60$. Camion Ford 95 1 tonne moteur diesel 7,3, 3000$ à vendre pour pièces, 2 télévisions couleurs 20$ ch. 819-465-3464

MUNICIPALITÉ DE MESSINES

AVIS PUBLIC

LA MUNICIPALITÉ DE MESSINES SOUHAITE VENDRE L'ÉQUIPEMENT SUIVANT :

FORD LTL 9000 – 1994, avec équipement à neige, prêt à travailler.
Vérification mécanique septembre 2009
Mise à prix : 25 000$

Visite : Toute personne intéressée par la présente, pourrait voir l'équipement mise en vente les 24 et 25 novembre 2009, sur rendez-vous.

1. La vente sera faite sous la formule de proposition. Toute proposition doit être déposée auprès du bureau municipal, celle-ci doit contenir les informations suivantes :

a) Nom, adresse et numéro de téléphone de l'acquéreur;
b) Le prix d'acquisition proposé.

2. L'acquéreur sera entièrement responsable du transport des équipements acquis et des frais s'y rattanchant.
3. Les équipements sont vendus tel quel et sans aucune garantie.
4. Le prix de vente doit être payé dans les 7 jours ouvrables suivant l'acceptation de la proposition par la municipalité de Messines. Le paiement doit être fait en argent comptant, chèque visé ou mandat poste au nom de la municipalité de Messines et ce, avant de prendre possession des équipements dans les 7 jours ouvrables suivant l'acceptation de la proposition par la municipalité de Messines
5. La municipalité de Messines ne s'engage à accepter ni la plus haute proposition ni aucune des propositions reçues.
6. Les propositions seront reçues à la réception du bureau municipal de la municipalité de Messines dans des enveloppes cachetées identifiant clairement l'acquéreur (nom, adresse et numéro de téléphone) ainsi que la mention ''PROPOSITION ÉQUIPEMENTS'' jusqu'au mercredi 2 décembre 2009 à 10h00, et seront ouvertes publiquement le même jour à 10h01, au même endroit.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez communiquer avec Monsieur David Beauregard, au téléphone (819) 465-2323

Donné à Messines ce 19e jour du mois de novembre 2009.

Jim Smith, directeur général

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Homme soixantaine, doux propre cherche femme qui vit dans le bois, de préférence cheveux noirs ou foncés, 5pi à 5p5, grassette, naturelle de la tête au pied, Gerry 450-725-0709.

810 - ON DEMANDE

Recherche appartement, 2 c.c à prix modique à Maniwaki ou environs, 819-441-0817 demandez Carole.

Recherche colocataire qui aime les chats. Info: 819-441-1026 ou 441-4560.

Recherche rotoculteur (bécheuse) peu importe l'année pour informations contactez Paul Fournier 819-449-7922 poste 263

La Coop Gracefield
144, St-Joseph, C.P. 323, Gracefield (Québec)
Tél.: (819) 463-2862 Fax : (819) 463-2468

OFFRE D'EMPLOI

CAISSIER(ÈRE)

Le poste est permanent temps partiel avec possibilité de temps plein. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et de la poltique salariale en vigueur.

Description sommaire du poste :
Relevant du contrôleur, la personne devra recevoir les clients, enregistré les transactions, recevoir les paiements et emballer la marchandise.

Exigences :
- Doit posséder un diplôme de secondaire V
- Expérience minimum d'un an dans un emploi similaire
- Être bilingue

Faire parvenir votre candidature au plus tard le vendredi 1er décembre 2009 à 17h à :
Offre d'emploi
La Coop Gracefield
144, St-Joseph, C.P. 323
Gracefield (Québec)
J0X 1W0
Courriel : coopgracefield@bellnet.ca

Seuls les candidats(es) retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.

La jeunesse doit être au coeur des décisions des élus

«On doit investir plus dans les loisirs et la culture pour les jeunes» - Sylvain J. Forest

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES - Les élus municipaux de la région s'apprêtent à adopter leur budget municipal respectif en décembre. Le président de l'Association de soccer de la Haute-Gatineau (ASHG), Sylvain J. Forest, également conseiller municipal à Messines, les invitent à majorer leur participation financière envers les jeunes de la communauté.

Sylvain J. Forest, président de l'Association de soccer de la Haute-Gatineau invite les municipalités de la région, qui adopteront leurs budgets en décembre prochain, d'investir massivement dans la jeunesse régionale.

«Nous avons tenu une réunion au terme de notre Festival régional de soccer en juillet dernier et tous les membres de l'ASHG ont convenu d'interpeller les élus afin qu'ils portent une attention particulière à l'activité sportive du soccer sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.»

L'ASHG réclame plus d'infrastructures pour la pratique du soccer dans la régoin d'où l'importance que les élus débloquent des fonds, à même les budgets municipaux, afin de favoriser l'implantation de nouveaux terrains pour la pratique du soccer, le sport le plus populaire auprès des jeunes de la région depuis quelques années.

«Le soccer est devenu un point de ralliement des parents qui s'y regroupent, discutent, et s'entendent sur leur implication au sein de l'ASHG et dans l'organisation du Festival régional de soccer qui requiert une armée de bénévoles.»

Le soccer a pris tellement d'ampleur à Messines, notamment dans le secteur Farley, qu'il devient le point de ralliement des parents messinois pendant une partie de l'été. Nous demandons aux conseils municipaux de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, dans l'analyse de leurs budgets, de réfléchir à l'importance d'encourager notre jeunesse. Le soccer est un atout précieux pour la santé communautaire. Il serait même convenu d'établir, en Haute-Gatineau, un Programme autonome de sport étudiant auquel devraient participer toutes les municipalités de la région.

«Il faut reconnaître les efforts, le travail et les énergies que nos jeunes déploient pour s'amuser sainement tout en représentant fièrement la Vallée-de-la-Gatineau partout où ils vont pour la compétition. L'ASHG les accompagnent dans leurs efforts mais elle a besoin d'un coup de pouce financier pour réaliser ses objectifs. Un effort budgétaire, à l'échelle de la région, est grandement souhaitable.»

Pour le président Sylvain J. Forest, il ne fait pas de doutes que les municipalités peuvent faire plus. Il me semble que les loisirs et la culture devraient être des postes budgétaires récurrents dans lesquels les municipalités seraient invitées à contribuer. Ce serait toute une marque de confiance à l'endroit des jeunes de toutes nos communautés locales».

OFFRE D'EMPLOI

Recherche
CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE
Permis classe 2
Pour infos : (819) 449-2003

MAISON À VENDRE

Située dans un quartier paisible où il fait bon vivre! Joli bungalow rénové avec sous-sol partiellement fini, belle cour arrière privée et bien paysagée, à proximité d'une école primaire et d'un parc. Prix demandé: 125 000 $. 174, rue Martel à Maniwaki. Tél. : 819-449-2598 ou 819-449-1522

À VENDRE

Livres Lafont à vendre
Infos :
819-449-7984
(Après 11h)

À VENDRE

Ponton Harris Sunliner, avec remorque et moteur Johnson 60 hp, 1994, en très bonne condition. Prix : 8 000 $, intéressés seulement. Infos : 819-463-0633

DÉCÈS

Maison Funéraire
McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

MME ANITA DANIS
(née Gravel)

De Maniwaki, est décédée le 13 novembre 2009 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 93 ans et 10 mois. Elle était la fille de feu Alexandre Gravel et de feu Marie-Blanche Blais, l'épouse en 1ères noces de feu Hermas Gravel et en 2e noces de feu Ronaldo Danis. Elle laisse dans le deuil de son 1er mariage ses fils Jacques (Renée) et Hervé (Gisèle) et de son 2e mariage son fils Robert (Suzie) et sa fille Chantal (Michel), les enfants de son conjoint feu Ronaldo; Rhéa (feu Bob), Donald (feu Thérèse), Lucille (feu Hector), Maurice (Yvette), feu Louise et Noël (Cécilia), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Albertine (feu Donatien), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par 4 frères et 2 sœurs; Lionel, Emmanuel (feu Lorina), Glorian, André-Ovila (Thérèse), Antoinette (feu Charles) et Rita (feu Omer). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437**. Une célébration de prières en présences des cendres aura lieu à la Maison funéraire à 10h30 le vendredi 20 novembre 2009, suivi de l'inhumation au cimetière Assomption de Maniwaki. Les heures de visite : à compter de 9 heures le vendredi Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation des maladies du cœur du Québec ou à la fondation du CSSSVG. Un merci spécial au personnel des soins intensifs et du 2e étage du CSSSVG pour les bons soins prodigués à notre mère.

M ALBERT BOUCHARD

De Maniwaki, est décédé le 15 novembre 2009 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Adolphe Bouchard et de feu Alice Pelletier. Il laisse dans le deuil ses filles; Josey de Bryson et Ariann (Bruno Nicolas) de Campbell's Bay, ses petits-enfants; Florence et Guillaume, la mère de ses filles Charlotte L`Ecuyer, son frère et sa sœur; Stolan et Monique de Pohénégamook, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s dont une très chère Jeanne Jacko. Il fut prédécédé par son fils; Erick, ses frères et sœurs; Roland, Mariette, Norman, Jean-Marc et Gemma. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 819-463-2999 télécopieur 819-449-7437**. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki à compter de 10h le samedi 21 novembre 2009, suivi du service religieux à 10h30 . Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation du Foyer Père Guinard de Maniwaki.

Remerciements

M GÉRALD LAFRANCE

Les membres de la famille Lafrance désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Gérald survenu le 13 octobre 2009 leur ont témoignés des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

Un gros merci.

Anniversaires

Armonne Marenger
23 novembre 1993

Laurier Fortin
18 novembre 2005

Voilà déjà quelques années
que vous nous avez quittés
pour un autre monde.
Vous savez, pour nous sur terre la vie
continue mais, de là-haut, nous
savons que vous nous protégez.
Vos images sont gravées à tout jamais
dans nos coeurs et le resteront toujours.
Nous pensons à vous,
vous nous manquez beaucoup.

Les enfants et petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée à une date ultérieure.

NEUVAINE AU ST-ESPRIT

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous. Saint-Judes, travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secours des désespérés, priez pour nous. (Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, la faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

G. D.

Coopérative Funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valleurs »
19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
Salons : Maniwaki et Mont-Laurier
☎819 449-6082
Téléc.: 819 449-7669
mki@coopbrunet.com

AVIS DE DÉCÈS

SOLANGE MORIN-POIRER
1927-2009

Les familles Morin et Poirier ont le regret de vous faire part du décès de madame Solange Morin Poirier. Dégageant un doux parfum de pardon et d'amour, c'est avec courage, discrétion et sérénité que notre bien-aimée Solange, en cette journée du 14 novembre 2009, âgée de quatre-vingt-deux ans, a remis l'âme à son créateur. Fruits de son mariage avec Jean-Paul Poirier qui lui survit, laisse trois enfants bien-aimés : Sylvain (Sylvie Geoffrion), Normand (Francine Richard) et Johanne. Précédée par sa mère Audina Larivière, son père Cyrille Morin, sa sœurs Hélène(feu Gérard Poirier), son frère Jean-Eude(Aline Lacroix) et ses beaux-parents: Joseph Poirier et Claire Thérien. Lui survivent ses sœurs Jeannine (feu Lambert Britt) et Estelle (Léopold Saumure) et un frère Robert (Agathe Paquette). Elle laisse également ses quatre petits enfants qu'elle aimait tant : Yoan, Nick, Kevin, et Tim. Elle laisse aussi sa belle-sœur Rollande (Rhéo Poirier) et ses filleuls Charlotte Patry, Isabelle Poirier et Jean Poirier ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). Il n'y aura pas de visite au salon, cependant un service religieux en présence des cendres sera célébré le vendredi 20 novembre 2009 à 14h en l'église St-Gabriel de Bouchette, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière de la paroisse. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h30. En mémoire de Solange des dons au centre hospitalier de Maniwaki seraient appréciés.

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET OFFRE À LA FAMILLE ÉPROUVÉE SES PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES.
<<Nous sommes riches de nos valeurs>>
deuil-entraide :http//lagentiane.org

10e Anniversaire

Maurice Holmes

À toi grand-papa
Grand-Papa, tu m'as donné la joie
Et tu m'avais dit je ne te quitterai pas
Et très heureuse tu seras
Mais au ciel, tu es parti
Et je suis seule ici
Grand-Papa, tu t'es trompé
De là-haut où tu es maintenant
Regarde-moi mon petit grand-papa
Quand j'étais petite et que du chagrin j'avais
Tu m'embrassais et il disparaissait
Cette nuit quand je dormirai
Dépose sur mon front un baiser
Et demain quand je me lèverai
Mon gros chagrin sera envolé
J'ai confiance en toi grand-papa
C'est la prière de ta petite-fille qui t'aime tant
Je t'aime énormément

Tes enfants, petits-enfants et arrière petite-fille et ton épouse

10e anniversaire

Berthe Chevalier Marinier

À la douce mémoire de notre mère. Déjà 10 ans se sont écoulés depuis ton départ.

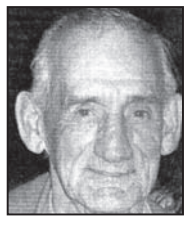
De savoir que là-haut tu as trouvé la paix, la sérénité et le bonheur que tu mérites, nous aide à mieux accepter le vide de ton absence.

Puisses-tu toujours veiller sur nous et nous accompagner.

De tes enfants

1er anniversaire

Arthur Roy (Ti-Pit)



Frère, père, grand-père. Un homme chaleureux qui a su nous démontrer tant d'amour, tant de joie. Courageux, tu as toujours affronté les obstacles qui se dressaient devant toi. Jamais tu n'as abandonné ou même baissé les bras. Avec ton départ, ton sourire, tes paroles, tes faits et gestes, tout de toi nous manque déjà. Les souvenirs de tes aventures de chasse et de pêche, le son de ta guitare, tes farces, ... Le temps ne saura jamais effacer toute la douleur qui nous habite. Malgré le fait que tu nous a quittés, nous savons que là-haut, tu as rejoint les gens aimés, entre autre tes parents, ta douce moitié Betty, ainsi que ton frère et ta soeur. La seule consolation que nous avons est de savoir que de tes souffrances tu es libéré. Et qu'un jour nous serons tous à nouveau réunis dans cet endroit que nous appelons le paradis. Tu nous manques tellement.

De Michel, Hélène, les enfants et petits enfants XXX

À la douce mémoire

Huguette Pelletier Larivière
Déjà 25 ans !
(15 novembre 1985)

Une pensée pour tous ceux qui l'on connue et aimée. On se reverra un jour maman.

Carnet social

Divers :

• **AVIS DE CONVOCATION, LE 20 NOVEMBRE 2009 À 19H : Assemblée générale du Conseil 3063, à la salle des Chevaliers de Colomb au 239, rue King, votre présence est très importante, car cette réunion est pour déterminer si la salle reste ouverte ou fermée. Nous devons avoir un minimum de 50 membres en règle pour qu'elle reste ouverte. Votre Grand Chevalier Robert Guilbault.**

À cause de la vaccination, l'activité de cartes 500 de l'Assomption n'aura pas lieu jeudi le **19 novembre**. Nous vous tiendrons au courant de la reprise de l'activité. S.V.P. se transmettre l'information. Merci. Nicole au 819-449-4145

• Les Cercles de Fermières du Québec (CFQ) publient un recueil de tissage de 331 pages. Ce volume «Les secrets du tissage» renferme une multitude de renseignements généraux. Différentes techniques du tissage y sont présentées, accompagnées de fiches de montage illustrées et de plus de 300 photographies. Le livre est présentement en vente dans les cercles au coût de 30$. Infos: 819-503-1096

• Souper de l'âge d'or d'Aumond, le jeudi **19 novembre** à 17h30, à la salle de l'âge d'or, infos: 819-449-3715

• Whist Militaire à la Brasserie Lafond, le samedi **21 novembre** à 15h, toutes les bourses seront remis au gagnants, infos: Claire Robillard au 819-463-0511

• Bingo les **22 et 29 novembre** à 12h45 à la municipalité de Bouchette, infos: 819-465-2083

• Concours de crèche de Noël, faites par les jeunes (avec personnage de la Nativité), inscrivez-vous dès maintenant et commancez votre chef-d'oeuvre. Dimension de la crèche: (12x24 po.) (30x60 cm). Lieu d'exposition: église St-Nom-de-Marie, du **30 novembre au 4 janvier** 2010, prix à gagner remis le dimanche 27 décembre 2009 à la messe de 9h, inscription en novembre 2009, Lise Beauchamp au 467-5292 (après 5h s.v.p.)

• Paroisse du Saint-Nom-de-Marie, Lac Ste-Marie: La préparation aux sacrements du Pardon et de l'Eucharistie débutera en février prochain pour les élèves à partir de la 3e année. Si intéressés, communiquer le plus tôt possible avec Ghislaine et Marcel Denis au 819-467-4351 pour vous inscrire. La préparation au sacrement de Confirmation sera aussi offerte pour les jeunes de 15 ans et plus dès qu'un nombre suffisant de participants sera inscrit. Si intéressés, vous y inscrire en communiquant avec M. le curé Bruno Godbout au 819-467-2173

• Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos: Diane au 819-441-3629 ou Diane au 819-449-7163

• Le Club de l'âge d'or Amitié de Bois-Franc vous invite à sa soirée avec orchestre et buffet, le **21 novembre** à la salle municipale. Attention : nouvel horaire, soit à 19h, infos: 819-449-1013

• Le Club de l'âge d'or FADOQ de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau vous invite à son traditionnel souper de Noël le samedi **21 novembre 2009** à compter de 18h à l'école Laval de Ste-Thérèse. Soirée dansante, invités, activités. Coût: 12$ membres / 15$ non membres. Infos: Ginette 819-441-0974

• Les bénévoles de la santé du Centre hospitalier de Maniwaki, tiendront leur réunion le **25 novembre** à 13h30 dans la salle Réjean Larivière.

• Les Filles d'Isabelle de Maniwaki, conseil 933 de l'Assomption, tiendra son assemblée le samedi **28 novembre**, vente de pâtisseries, berçeton à 10h, dîner spaghetti à 5 $ à la salle des Chevaliers de Colomb

• Les Filles d'Isabelle de Maniwaki, conseil 933 de l'Assomption organise leur souper de Noël le mardi **1er décembre** à 18h à la salle des Chevaliers de Colomb, Prix: 16 $, infos: 819-449-2763

• Bazar au sous-sol de l'église St-Roch, Cayamant, le **5 décembre** 2009 à 8h30. Messe le **6 décembre** à 9h30, messe de minuit le **24 décembre**, tout à la paroisse St-Roch de Cayamant, infos: Violaine St-Amour au 819-463-4117

• Le Comité des Loisirs Culturels de Cayamant organise un dépouillement de Noël, le **6 décembre**, 2009 pour les enfants de Cayamant. Le but de cette activité est de célébrer Noël et de remettre à chaque jeune un cadeau du père Noël. Les parents doivent inscrire le nom de leur(s) enfant(s) avant le 24 novembre, 2009 auprès de Suzanne McMillan au 819-463-2856

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur souper traditionnel du temps des fêtes, le samedi **5 décembre** à 17h30 à la salle Jean-Guy Prévost, lequel sera suivi d'une soirée dansante avec les Couches-tard, réservez au plus tard le samedi 28 novembre, infos: Raymonde 819-438-2682, Henriette 819-438-2063, Diana 819-438-3045 ou Alice 819-438-2081

• Paroisse St-Roch, Cayamant - BAZAR, le **5 décembre** 2009 à 8h30, dans le sous-sol de l'église St-Roch, infos: 819-463-0511 (Claire) ou 819-463-2586 (Jacqueline).

• L'Association Sel et Poivre vous invite à son souper de Noël le samedi **12 décembre**, à 18h à l'école Laval de Ste-Thérèse, soirée dansante avec Conrad Benard, coût: 10 $, apportez votre consommation, infos: Pierrette au 819-449-6417 ou Denise au 819-449-2160

• Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » tiendra un souper chaud spécial pour Noël suivi d'une soirée dansante le **13 décembre** 2009. Le coût par personne est de 12$ pour les membres et de 15$ pour les non-membres. Le souper sera servi à 17h30 à la salle municipale de Cayamant. Apportez votre propre consommation. Réservez avant le 3 décembre au 819-463-4117 ou au 819-463-1035.

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

• Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea à salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Infos: 819-441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos: 819-210-2625

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos: 819-449-2362.

Tous les lundis :

• VieActive - Mise en forme - Bons Vivants - 3e Âge de Bouchette: de 13h15 à 14h15 à la salle municipale. Responsables: Ginette & Pierre.

• Tous les lundis soirs à compter de 19h, le Club de dars débuteront le 7 septembre 2009, infos : André Kenney au 819-467-4367

• À 13h: Centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme « Vie Active », infos: 819-467-5014 ou 819-467-4464

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos: 819-463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos: (819) 441-3844.

• À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 819-463-4324, bienvenue à tous !

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: (819) 463-2485

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval. Nous vous attendons en grand nombre! Profitez-en pour renouveler ou acheter votre carte de membre. Infos, Ginette au 819-441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos : (819) 438-2038

• À 13h30 : Centre Héritage de Low : Club de l'âge d'or de Low, jeux pour l'âge d'or. Infos: appeler Brenda au 819-422-1865

• À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobie Bonnie Miljour, 819 463-4024

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low : l'école secondaire St. Michael de Low, infos: 819 422-3584

• Vie Active de Bois-Franc, exercices à 13h30 à la salle municipale, infos : 819-449-2984

• Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 819-449-2325, bienvenue à tous.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétancle à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos : 819-463-2485 ou 819-463-4967

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : 819-449-6417

• Club de l'Âge d'Or de Déléage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

• Centre Héritage de Low : Programme de mise en forme « Vie Active ». Infos: 819- 467-5014 ou 467-4464

• Classe d'aérobie Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos: 819-463-4024

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Église maison au 361, des Oblas à 17h30, infos : 819-438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Infos: 819-465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos: 819-438-2063 ou 819-438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos: 819-449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 819-463-4962 ou 819-463-2485

• 13h à 15h: au centre culturel social et la bibliothèque de Kaz, club d'âge d'or de Kazabazua. Cours gratuit Introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées. Réserver au 819-467-5746

• 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobie Bonnie Miljour. Infos: 819-463-4024

• De 16h30 à 19h30, école secondaire St-Michael de Low: Café Internet haute-vitesse. Infos: appeler Lyne 819-422-3584

• Le Club de l'âge de d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h30, infos: Jo-Anne au 819-463-1997

• À 19h: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Gisèle 819 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, École Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 819 467-3774

Tous les 2e et 4e mercredi

• Intéressés à vous joindre à un Club social dynamique ! Joignez-vous aux Femmes d'Action de Gracefield, jusqu'au mois de mai, infos: Pierrette au 819-463-4772

Tous les jeudis :

• Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, club de fléchettes, appeler André au 819 467-4367

• Le Club de l'âge d'or les Porteurs du Bonheur de Lac Cayamant débute sa saison de sacs de sable le à 19h, à la salle municipale, infos: Denise Latour au 819-463-2613

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: école secondaire St-Michael de Low, 819-422-3584

• De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 819-467-2870

Au 2 mardis du mois

• À 18h30 : Au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, bingo, infos: Denise au 819-467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

• Âge d'Or d'Aumond: vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos: Rachel au 819-449-2485

Tous les vendredis

• À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 819-449-2362.

• À 19h: au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Club de cartes. Infos: Denise au 819-467-3378

• 19h: Centre communautaire Bethany Hall de Danford: L'école secondaire St. Michael de Low, infos: 819-422-3584

• Soirée des dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 819-463-1811, bienvenue à tous !

• Improvisation à Lac Ste Marie, Tous les vendredis soirs à la maison des jeunes à compter du 20 novembre. Si vous êtes intéressés (jeunes à partir de 10 ans et adultes) n'hésitez pas à vous inscrire à cette activité gratuite qui vous donnera les bases de l'improvisation et de théâtre et vous permettra de faire plusieurs matchs d'improvisation au printemps. Maximum de 10 inscriptions. Contact : Nadine Pinton : 819-467-2086.

ATTENTION : Aidez-nous à mieux vous servir ! Veuillez autant que possible nous faire parvenir une version électronique de vos communiqués – 25 mots ou moins - à l'adresse courriel suivante : montage@lagatineau.com - avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 819-449-1725.

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Steve Gorman porte le flambeau de la Boucherie À l'Ancienne

Il souhaite bonne chance à Sylvain St-Jacques dans ses projets futurs

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Quelques changements mineurs seront apportés à la disposition intérieure des équipements et des étalages mais Steve Gorman, devenu le propriétaire unique de la Boucherie À l'Ancienne, sur la rue Notre-Dame à Maniwaki, entend poursuivre ce qu'il avait entrepris avec son ex-associé, Sylvain St-Jacques, il y a dix ans.

«La même équipe de dix employés est en place. Tout va bien et je ne changerai rien aux opérations courantes et à ce que nous avions bâti, Sylvain et moi, il y a dix ans.»

Il entend cependant mettre l'emphase sur la confection de produits-maison qui sont fort appréciés par la clientèle régulière de la boucherie. «La boucherie compte dix employés et certains sont ici depuis longtemps. J'entends maintenir le même personnel. La stabilité du personnel est importante pour ce genre de commerce. J'ai beaucoup apprécié mon partenariat avec Sylvain St-Jacques à qui je souhaite bonne chance.»

Le temps des Fêtes

Les gens qui n'ont pas le goût de préparer leurs mets traditionnels du temps des fêtes, la Boucherie à l'Ancienne offre une gamme complète de plats délicieux qui risquent de plaire. Qu'il s'agisse de pâtés au poulet, de tourtières, de plateau de fondue chinoise ou de raclette et même les buffets froids, la Boucherie À l'Ancienne est votre alliée. Vous pouvez déjà réserver vos plats pour le temps des Fêtes en composant le 819-441-3535.

Steve Gorman est maintenant le propriétaire unique de la Boucherie À l'Ancienne sur la rue Notre-Dame à Maniwaki.

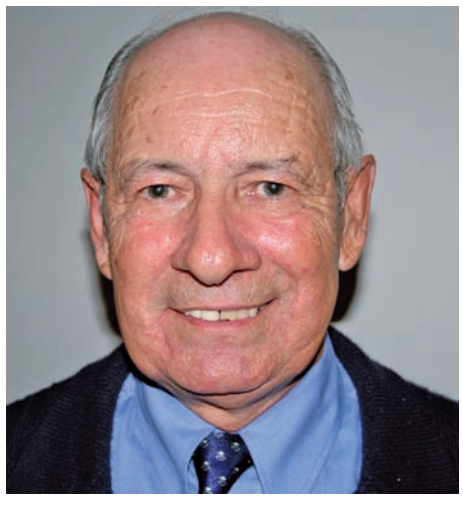
Souper spaghetti pour les Midgets!

MANIWAKI - Un souper spaghetti sera servi le vendredi 20 novembre, à compter de 17h, à la Légion Canadienne, dans le but de ramasser des fonds pour l'équipe de hockey Midget.

En effet, cette équipe se participera au tournoi de hockey Coupe du monde, à Cholet en FRance, du 5 au 14 mai 2010.

Le coût des billets est de 10$. Il y aura présentation des joueurs et des entraîneurs et le souper sera servi par les parents des joueurs. Venez nombreux, on a besoin de votre aide!

Infos: Jacques Fournier, 819-449-6114 (soir), 819-441-6626 (jour).



Je tiens à remercier la population de Grand-Remous pour sa participation record à l'élection du 1er novembre dernier. Je tiens aussi à féliciter et souhaiter bonne chance aux 14 candidats et candidates qui ont bien voulu offrir leurs services pour le bien-être de leur communauté. D'autre part, n'eut été d'une équipe de bénévoles dévouée, Grand-Remous n'aurait pu atteindre une participation aussi importante au scrutin du 1er novembre dernier.

Je respecterai, à la lettre, le programme que l'Équipe Défi-Progrès a proposé. J'ai toute la confiance du conseil municipal, nouvellement élu, pour mener la municipalité de Grand-Remous dans la direction qu'elle souhaite.

Yvon Quevillon, maire de Grand-Remous

L'équipe DÉFI - PROGRÈS

Ce message a été retenu et payé par l'Équipe Défi-Progrès

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

Des formations offertes au cœur de l'espace des découvertes

Formation continue

Un service offert aux adultes et aux entreprises

RETOUR AUX ÉTUDES 2009-2010 POUR ACQUÉRIR DE NOUVELLES COMPÉTENCES

Formation de 500 heures débutant en **décembre 2009**

Le Cégep, partenaire au *PACTE POUR L'EMPLOI*

Aide financière possible avec Emploi Québec Outaouais

Conversation anglaise
Niveau intermédiaire

Contenu de la formation :

- Apprendre à communiquer en anglais avec une certaine aisance à partir de mises en situation qui reflètent un contexte social habituel
- Parfaire les structures de complexité moyenne de cette langue
- Consolider les acquis et s'approprier des notions grammaticales plus complexes et un vocabulaire plus précis
- Stimuler la prise de parole en public en anglais

Conditions d'admission :

1. Participants de l'assurance emploi
2. Prestataires de l'aide financière de dernier recours

Contactez votre agent au CLE de Maniwaki - 819.449.4284
Sylvie Geoffrion - 819.441.3785
www.cegepoutaouais.qc.ca/FORMATIONCONTINUE

SPORTS

Les karatékas de Gracefield s'illustrent à Val-des-Monts.

GRACEFIELD - Le 24 octobre dernier, les élèves de l'école de karaté de Gracefield se sont encore une fois illustrés à Val-des-Monts. Environ 150 compétiteurs de la région s'étaient donné rendez-vous afin de mettre leur talent en valeur. Les karatékas de Gracefield se sont quant à eux démarqués (combat et kata) au grand plaisir de leur instructeur Stéphane Lachapelle.

Les gagnants sont Kaila Roy, Johanne Lafrenière, Myriam Gravelle, Kevin Éthier-Turmaine, Pascale Coggins, Annie Gauthier, Simon Séguin, Daniel Richer, Valentina Dumitru, Jonathan Dumais, Gabriel-Yolnad Blais, Derek St-Amour, Stefan Iftemie et Zacharie Villeneuve.

Bravo les jeunes!

Chez Performe MONT-LAURIER mazda

On boxe les taux!

On boxe les prix!

mazda 3
VOITURE DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2010

4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été + démarreur à distance INCLUS

MAZDA 3 GX SPORT 2010 *
66,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- vitres, portes et miroirs élect. - 6 coussins gonflables - aileron
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA 3 GX 2010 *
70,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- vitres, portes et miroirs élect. - auto - a/c
- 6 coussins gonflables
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA 6 GS 2010 *
89,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- vitres, portes et miroirs élect. - auto. - a/c - régulateur vitesse
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA 5 GS 2010 *
88,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- vitres, portes et miroirs élect. - a/c - auto - mags
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA CX-7 GX 2010 *
98,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- auto. - a/c - rég. vitesse - sys. antidérapage et contrôle dynamique de stabilité
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA RX8 Spéciale Édition 2009 *
115,99$ par semaine
- roues alliage spécial édition 19 po. - siège Récaro
- suspension sport Bilstein - aileron - phares au xénon
GARANTIE SUR MOTEUR ROTATIF DE 8 ANS OU 160 000KM
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA TRIBUTE 4x4 GX 2010 *
95,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- vitres, portes et miroirs élect. - auto - a/c - chauffe-moteur
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA B4000 4x4 2010 *
83,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- a/c - ensemble remorquage - mags de 16 pouces
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

MAZDA B2300 S/CAB 2010 *
69,99$ par semaine
- 4 PNEUS D'HIVER - 4 PNEUS D'ÉTÉ
- DÉMARREUR À DISTANCE
- a/c - attache remorque - chauffe-moteur
- moteur 4 cyl. économique
ET BIEN PLUS!
en achat 0$ comptant
transport et préparation inclus
ET TAXES INCLUSES

819-623-4455
Sans frais: 1-866-929-3052
www.performemazda.com
1450, boul. Paquette, Mont-Laurier

0% disponible sur certains modèles 2009 et tous les modèles 2010
Achat 0$ comptant, transport, préparation et taxes inclus!
** DÉTAILS EN MAGASIN *PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT

Soirée vieux Rock
Le vendredi 27 novembre à partir de 20h, c'est au
BAR Anijack
que ça se passe !
Concours durant la soirée, le plus beau t-shirt Rock (stylisé) de 20h à 1h
En soirée, musique rock et DEMANDES SPÉCIALES EN FIN DE SOIRÉE
Bienvenue à tous !

LIGUE DE HOCKEY MÉDIUM

Dates	Heures	Visiteur	vs	Receveur
19-Nov	10h10	Martel&Fils	vs	Info D.L.
24-Nov	10h15	LA BOITE	vs	Motel Algonquin
26-Nov	10h00	Home Hardware	vs	Buffalo
01-Dec	10h15	Ass. Kelly	vs	Mighty camel

Performe MONT-LAURIER mazda
1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052
Martin Villeneuve
Poste 3111
MANIWAKI
Référez-vous à l'annonce ci-contre.

SPORTS

Curling : 5e semaine d'activités

MANIWAKI - La ligue de curling en était à sa cinquième semaine d'activités depuis le début de ce qui s'annonce être la dernière saison au Centre des loisirs de Maniwaki. En effet, le projet de construction du Centre multifonctionnel va bon train et le processus d'appels d'offres pour la sélection d'un entrepreneur général a débuté le 2 novembre et se terminera par l'ouverture des soumissions le 24 novembre prochain. La campagne de financement est sur le point d'atteindre le cap du million de dollars sur un objectif de 1,2M$.

En cette cinquième semaine dans la ligue de soirée, l'équipe de Dan Logue a vaincu celle de Roger Jobin sur l'allée no 1. Pour sa part, l'équipe de Lise Ryan s'est assurée de demeurer en première position en prenant la mesure de l'équipe de Harold Érickson. Sur l'allée no.3 l'équipe de Rodrigue Plourde subissait une première défaite cette saison en s'inclinant devant celle de Luc Chamberlain. Finalement l'équipe de Robin Miles a gagné face à celle de Jackie Côté, inscrivant ainsi une 2e victoire en autant de semaine alors qu'elle avait débutée la saison avec trois défaites. Le classement reste très serré alors que tout peut encore arriver d'ici la fin de cette première mi-saison, le 21 décembre prochain.

Tournoi Bonspiel du 27 au 29 novembre

D'autre part, le tournoi annuel de type « Bonspiel » est prévu pour les 27, 28 et 29 novembre prochain au Centre des loisirs. Comme à chaque année, 24 équipes sont attendues pour se disputer les grands honneurs, dans un esprit de camaraderie, ce qui fait d'ailleurs la marque de commerce des rencontres de curling « Bonspiel ». Notons que les parties se dérouleront le vendredi soir dès 18h45 de même que toute la journée samedi. Un souper sera servi le samedi en soirée et il est possible de se procurer des billets au coûts de 15 $ pour ceux qui ne sont pas inscrits au tournoi. L'événement sera clôturé par les finales de section le dimanche à 14h30.

L'équipe de Robin Miles, Carol Miles, L.Émond et L. Cyr est la seule à avoir affiché deux victoires au cours des deux dernières semaines dans la ligue du lundi soir.

Classement au 16 novembre 2009

Équipes (skip)	P.J.	Gains	Déf.	Pts
Lise Ryan	5	4	1	8
Rodrigue Plourde	5	4	1	8
Luc Chamberlain	5	3	2	6
Robin Miles	5	2	3	4
Jackie Côté	5	2	3	4
Daniel Logue	5	2	3	4
Roger Jobin	5	2	3	4
Harold Érickson	5	1	4	2

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES
(Résultats du mercredi 11 novembre 2009)

HOMMES	PLUS HAUT (100 SACS)	FEMMES	
Daniel Rollin	10 530	Thérèse Dault	7 690
Gaétan Rivet	7 370	Ange-Aimée Rivet	7 410
Mario Grondin	7 210	Claire Lacaille	6 490
Norbert Rivet	6 900	Ginette Grondin	6 480

HOMMES	PLUS HAUT (50 SACS)	FEMMES	
Daniel Rollin	6 060	Thérèse Dault	4 150
Gaétan Rivet	4 520	Ange-Aimée Rivet	3 900
Mario Grondin	4 030	Denise Richard	3 590
Michel Roy	3 860	Claudine Lyons	3 460
Norbert Rivet	3 520	Jacinthe Piché	3 360

HOMMES	PLUS HAUT (10 SACS)	FEMMES	
Daniel Rollin	1 660	Ange-Aimée Rivet	1 190
Michel Roy	1 210	Thérèse Dault	1 180
Mario Grondin	1 200	Carole Gagnon	1 140
Victor Beaudoin	1 110	Denise Richard	1 040
Norbert Rivet	1 090	Ginette Grondin	1 020

DU 21 NOVEMBRE 2009 AU 27 NOVEMBRE 2009

SAMEDI 21 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
08h00	09h20	
09h30	10h20	
10h30	11h20	
11h30	12h20	TOURNOI ADULTE
12h30	13h20	
13h30	14h20	
19h00	19h50	
20h00	21h20	
21h30	22h20	

DIMANCHE 22 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
10h00	10h50	
11h00	11h50	
12h00	12h50	TOURNOI ADULTE
13h00	13h50	
14h00	14h50	
15h00	15h50	
16h00	17h00	
17h10	18h30	

MARDI 24 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
18h15	19h25	Atome CC
19h35	20h45	PeeWee CC
20h55	22h05	Midget CC

MERCREDI 25 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
16h40	17h30	Magh 1 et 2
17h40	18h30	Novice A / Novice C
18h40	19h30	PeeWee A + B
19h40	21h00	Bantam CC

JEUDI 26 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
19h00	19h50	Atome A + B
20h00	20h50	Bantam A + B
21h00	21h50	Midget A + B

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2009

DEBUT	FIN	CATEGORIE
16h40	17h30	Novice B
19h10	20h00	TOURNOI CURLING
20h10	21h00	

Les Quilles — Sem. finissant le 16 novembre 2009

Ligue les dix étoiles mardi 6:00pm	quilles	Pts	Parties
Pavillon Pin Gris	20976	66 #	30
Quille-O-Rama	21820	64 #	30
Labrador	21219	63 #	30
Martel et fils	20961	63 #	30
Hubert Auto	20374	35 #	30
Château Logue	19872	26 #	30
0	0	0 9	0
	0	0 5	0
Jean-Pierre Lirette 256			
Michel Lyrette 645			

Ligue M.V.S. vendredi	quilles	Pts	Parties
Peinture S. Larivière	27734	95 #	30
KZ FreshMart	27197	86 #	30
Reno Luc Alie	27105	81 #	30
The Warriors	26639	69 #	30
Const. M. Martin	26496	66 #	30
Bowater	27161	65 #	30
Loto Pub	18912	39 #	21
4chiefs1cowboy	14801	35 #	18
Destroyers	25067	30 #	15
Garage M. Fleurant	17140	15 #	18
Mariette Buckshot 180			
Rachel Grondin 466			
J.P. Lirette 239			
Eddie Côté 659			

Ligue des couches tard mardi 9:00pm	quilles total	Pts total	Parties jouées
Loto Pub	22416	79	27
Bull's Eyes	22421	77	27
Salon Le Ciseau	22319	76	27
Golf Trois Clochers	22333	72	27
R,Hamel et Fils	22299	62	27
Maniwaki Fleuriste	21782	60	27
Napa P. Piché Mki	21924	59	27
Chiefs	22094	57	27
0	2149	0	0
Stéphan Séguin 278			
Stéphan Séguin 736			

Ligue du dimanche			
La Paysanne	23604	103 #	30
Loto Pub	23212	97 #	30
Taxi central	23007	93 #	30
Métro Gracefield	23038	90 #	30
Propane Maniwaki	23350	89 #	30
Maison McConnery	22875	86 #	30
Maxi	22992	83 #	30
Choix du Président	22510	79 #	30
Maniwaki Fleuriste	22772	70 #	30
La Gang	20147	46 #	30
Julie Gervais 194			
Julie Gervais 537			
Stéphan Séguin 275			
Stéphan Séguin 686			

Ligue des As de pique mercredi 6:30 pm			
Lou-Tech	24986	93 #	30
Canadian Tire	24044	73 #	30
Légion Canadienne	23736	73 #	30
Sports Dault	23875	72 #	30
Dufran Const.	24108	70 #	30
Coté Plus Add	24036	69 #	30
Che-Ning-Go-Shuk	23722	69 #	30
Maxi	23781	56 #	30
Lyras Bonhomme	23663	54 4	30
Maybe Next Week	3038	46	30
Arleen Holmes 204			
Mélissa Gagnon 526			
Philippe Lyrette 248			
Yvan St-Amour 659			

Ligue des Dames de Cœur lundi 6:00 pm			
Dépanneur Messine	25215	107 #	30
Salon Micheline	24971	81 #	30
Temple de Détente	24955	79 #	30
The Bowled & the beautiful	24534	69 #	30
Promutuel l'Abitibienne	24683	63 #	30
Caro Design	24521	63 #	30
Imprimak	23575	63 #	30
Quille-O-Rama	24469	60 #	30
Motel Central 2006	24032	57 #	30
Arleene Holmes 221			
Arleene Holmes 608			

Le sous-lieutenant, Bernard Gosselin, est fier de ces jeunes cadets Mathieu Rollin, Louis-Mathieu Lafond et Gerry-Tim Lajoie qui ont raflé l'or lors du biathlon-patrouille présenté le 7 novembre dernier à Camp Fortune à La Pêche.

Les cadets 2855 de Maniwaki s'illustrent à Camp Fortune

MANIWAKI - Les jeunes Mathieu Rollin, Louis-Mathieu Lafond et Gerry-Tim Lajoie du Corps de cadets 2855 de Maniwaki, coordonnés par le sous-lieutenant Bernard Gosselin ont raflé la médaille d'or du biathlon-patrouille qui réunissaient des compétiteurs de l'Outaouais et de l'Est ontarien le 7 novembre dernier à Camp Fortune.

Le biathlon-patrouille est une épreuve de course combinée au tir à la carabine de caibre 22 sur des objectifs placés sur une distance de 50 mètres.

«Nos jeunes troupiers ont eu le meilleur sur une cinquantaine de compétiteurs et c'est tout en leur honneur. Nous sommes très fiers d'eux. Ce sont des jeunes qui prennent leur rôle au sérieux au sein de notre Corps de cadets. Ils ont mérité la médaille d'or et ils se préparent déjà pour un autre biathlon, d'un autre genre, qui aura lieu en février prochain à une date et à un endroit qui ne sont pas encore déterminés», précise Bernard Gosselin.

Les trois jeunes valeureux cadets ont combiné leurs talents pour obtenir les meilleurs résultats de la compétition. Deux tireurs à la fois pouvaient tirer sur les cibles. Ils pouvaient même utiliser les tirs d'un collègue moins performant au moment de l'épreuve. Tirer en étant immobile est relativement facile mais tirer quand on est en course est une autre paire de manches.

«Nous savions que nous pouvions performer à la hauteur de tous les compétiteurs à Camp Fortune. Nous ne sommes pas surpris de la performance de nos jeunes compétiteurs mais la médaille d'or est vraiment bienvenue pour toute notre organisation. Ces excellents résultats auront des répercussions sur les autres activités auxquelles nous participerons dans le futur. Tous nos jeunes membres sont positifs à la suite de ces étonnants résultats», indique Bernard Gosselin.

Ce dernier rappelle que le Corps de cadets 2855 de Maniwaki est à la recherche d'experts en ski de fond, surtout pour la technique «pas de patin», qui seraient disponibles pour offrir une formation à nos jeunes pour ce qui concerne l'escalade et la descente en ski de fond.

La Guignolée 2009 des Chevaliers de Colomb

MANIWAKI - Les Chevaliers de Colomb sont les fondateurs de la traditionnelle guignolée depuis 1947.

La Guignolée est l'oeuvre principale des Chevaliers de Colomb depuis le début de l'ordre Colombien. Le conseil Maniwaki-3063, lors de sa fondation en 1947, a organisé sa première Guignolée. Alors que frère Léon Piché est le fondateur de l'ordre colombien en Haute-Gatineau et le docteur Jean-Thomas L'Écuyer le premier grand-chevalier du conseil 3063 et le père Ernest Castonguay, o.m.i. le premier aumônier.

À cette époque, il y avait un seul conseil pour tout le territoire entre Gracefield et Grand-Remous, En 2009 nous comptons trois autres conseils de plus.

Nous voulons poursuivre notre oeuvre de charité dans le futur, afin de secourir les plus démunis de la Haute-Gatineau à l'occasion de la grande fête de Noël. Notre oeuvre n'est pas à vendre ou à partager avec d'autres organismes du milieu.

Nous poursuivons notre oeuvre pour la 62e fois, le 6 décembre prochain par les trois conseils suivants: Maniwaki-3063, Dr Jean-Thomas L'Écuyer-11973 et St-Jean-Marie Vianney-13090 du district 27, couvrant le territoire entre Bouchette et Grand-Remous.

Nous demandons à la population de bien vouloir nous aider par votre bénévolat à couvrir ce grand territoire afin de soulager les plus démunis en ces temps de récession que nous vivons actuellement.

Fraternellement vôtre,
Le doyen des Chevaliers

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Aux contribuables de la susdite municipalité régionale de comté

AVIS PUBLIC

Tenue de la séance ordinaire du conseil du 25 novembre 2009

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné greffier de la Municipalité régionale de comté :

QU'en vertu de la résolution numéro 2009-316, adoptée le 29 septembre dernier lors d'une séance d'ajournement, le Conseil a fixé, pour la tenue de sa séance **ordinaire du 25 novembre 2009**, le lieu suivant :

Salle La Vallée
Du complexe hôtelier le Château Logue
Située au 14 de la rue Comeau dans la ville de Maniwaki

L'assemblée débutera à compter de 18 h 00.

Lors de cette séance, le Conseil se penchera, notamment, sur l'adoption du budget pour l'année 2010.

Le public est invité à y prendre part.

DONNÉ à Gracefield, Québec, ce 17e jour du mois de novembre 2009.

Marc Langevin
Greffier et adjoint à
la direction générale par intérim

VENTE DE VÉHICULES D'OCCASION

Certifié Pur Volkswagen Garantie limitée

***Taux de financement à partir de 0%**
Inspecté en 112 points.
Garantie complète 2 ans ou 40 000 km
Assistance routière, kilométrage illimité

Votre représentant, Mathieu Aubé

GOLF CITY 2009
2.0 L MANUEL, 18 059 KM,
TOUT ÉQUIPÉ

GOLF GLS 2006
2.0 L AUTOMATIQUE. 55 700 KM.
TOUT ÉQUIPÉ

TOYOTA MATRIX XR 2008
1.8 L MANUEL, 26 100 KM

JETTA CITY 2008
MANUEL, 14 242 KM,
AIR CLIMATISÉ

JETTA2007
2.5 L MANUEL, 33 741 KM,
TOUT ÉQUIPÉ

JETTA 2006
2.5 L MANUEL, 34 500 KM,
TOUT ÉQUIPÉ, CUIR

VOLKS JETTA 2006
2.5 L AUTOMATIQUE, 56 277 KM
TOUT ÉQUIPÉ, CUIR

MAZDA 3 GX 2005
2.0 L AUTOMATIQUE 87 295 KM,

JETTA TDI 2006
MANUEL, 85 630 KM,
TOUT ÉQUIPÉ

JETTA TDI 2006
AUTOMATIQUE, 94 096 KM,
TOUT ÉQUIPÉ / CUIR

JETTA TDI 2005
AUTOMATIQUE 83 770 KM,
TOUT ÉQUIPÉ

JETTA FAMILIALE TDI 2005
AUTOMATIQUE 119 200 KM,
TOUT ÉQUIPÉ / CUIR

FORD WINDSTAR 1996
3.8 L AUTOMATIQUE, 221 635 KM

271627-1811-09

*Détails chez le concessionnaire ** Taxes et immatriculation en sus. Financement 66 mois

Leblanc Volkswagen
Une entreprise familiale!
www.leblancvw.com
1776, boul. A-Paquette, Mont-Laurier 819.623.4099

82 ans à votre service!

Et des TONNES de bons SPÉCIAUX

TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNEL

9995 $

2007 Aveo LS

Berline automatique
A/C, Balance garantie GM
36/60 + 5 ans/ 160 000km
groupe propulseur
31105km
4 pneus d'hiver neufs sans frais

54.31$ /semaine 8120A

~~6995$~~ **RABAIS 1000$**

5995$

2005 Impala LS

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

131205km

39.88$ /semaine 7766A

~~10 995$~~ **RABAIS 1000$**

9995$

2006 Uplander

Automatique
7 passagers
110781km
4 pneus d'hiver neufs sans frais

54.31$ /semaine 8059A

17995$

2006 Colorado 4x4 LT

Cabine allongée
Roues alliage
Doublure caisse
50034km
4 pneus d'hiver neufs sans frais

96.68$ /semaine 8077A

9995$

2006 Cobalt LS

Automatique
balance garantie GM
5ans/100 000km
sur groupe propulseur
49205km
4 pneus d'hiver neufs sans frais

54.31$ /semaine 7701A

5995$

2004 Buick Century

Très propre
13 7150km
4 pneus d'hiver neufs sans frais

39.88$ /semaine 7987A

~~20 995$~~ **RABAIS 1000$**

19 995$

2006 Silverado 4x4

Cabine allongée
Doublure-caisse
Attache remorque
61245km

107.27$ /semaine 8077A

7995$

2003 Safari SLE

2 roues motrice
Très propre
136 827km

67.54$ /semaine 8116A

à 1 clic pour plus de 2000 véhicules

GM Canada

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures

Marie-Christine Gélinas
Directrice commerciale

1ère 2e 3e chances au crédit : appeler pour obtenir une pré-approbation

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

GM Canada

DEPUIS 1927

McConnery

www.garagemcconnery.gm.ca

105 boul. Desjardins, Maniwaki
819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632